

## 2 SIANGPAHRANG (The Second Book of the Kings)

### *Cathut ni Ahaziah lawk a ceng*

<sup>1</sup> Ahab a due hnukkhu, Moab ram teh Isarel siangpahrang ni a tuk. <sup>2</sup> Ahaziah siangpahrang teh, Samaria kho amae imvan hoi a bo teh, a hmâ a ca. Patounenaw a patoun teh, ahni koevah cet aw haw. Ekron cathut Baalzebub koe hete hmâ ka ca e daw k hoi kahawi thai nahanelah pacei aw haw telah atipouh.

<sup>3</sup> Hateiteh BAWIPA kalvantami niyah, Tishbit tami Elijah koevah, thaw nateh Samaria kho e siangpahrang ni a patounenaw kâhmo hanelah cet haw, ahnimouh koevah, Isarel ram Cathut ao hoeh daw k maw, Ekron cathut Baalzebub koevah, pouknae pacei hanelah na cei aw haw. <sup>4</sup> BAWIPA ni hettelah a dei pouh. Ikhun daw k na luen hoi na kum mahoe h toe. Na due roeroe han telah a dei, telah atipouh teh, Elijah teh a cei.

<sup>5</sup> A patounenaw bout a ban aw haw teh, bangkong-maw na ban telah atipouh.

<sup>6</sup> Ahnimouh ni ahni koevah tami buet touh kaimouh kâhmo hanlah a tho teh, kaimouh koehoi cet leih, na kapatoukung siangpahrang koevah ban leih, ahni koe BAWIPA ni hettelah a dei. Isarel ram vah Cathut ao hoeh daw k maw, Ekron cathut Baalzebub pacei hanlah na patoun. Ikhun daw k na luen teh na kum mahoe h toe na due roeroe han.

<sup>7</sup> Hettelah dei pouh awh telah na ti pouh han, ati. Siangpahrang ni nangmanaw dawn hanlah ka tho e het patetlah ka dei e hah apimaw, atipouh.

<sup>8</sup> Ahnimouh ni phaivuen kâkhu ni teh a keng dawk phaivuen taisawm kâyeng e doeh atipouh. Ahni teh Tishbit tami Elijah doeh atipouh.

<sup>9</sup> Hahoi teh Siangpahrang ni ransa 50 touh kaukkung hoi a uk e taminaw a patoun teh, ahnimouh koe a takhang. Khenhaw! ama teh mon vah a tahung. Ahnimanaw ni nang Cathut e tami siangpahrang ni nang ca thuk loe ati atipouh awh. <sup>10</sup> Elijah ni a pato e teh, ransa

50 touh ka uk e koevah, Cathut e tami ka tho katang boipawiteh, kalvan hoi hmai bawt naseh, nang hoi na uk e tami 50 touh hah be kang naseh atipouh. Hahoi kalvan hoi hmai a bo teh ama hoi a tami 50 touh hmai koug a kak awh.

<sup>11</sup> Hahoi ahni koe alouke ransa 50 touh kaukkung hoi a uk e naw bout a patoun. Nang Cathut e tami siangpahrang ni karanglah ca thuk naseh ati telah atipouh awh. <sup>12</sup> Elijah ni ahnimouh koe,

Cathut e tami lah kaawm katang pawiteh, kalvan hoi hmai bawt naseh, nang hoi na taminaw 50 touh hah be kang naseh atipouh. Hahoi kalvan hoi hmai bout a bo teh ama hoi a taminaw 50 touh hmai koug a kak awh. <sup>13</sup> Hahoi alouke

ransa 50 touh kaukkung hoi a uk e naw bout a patoun, ransa 50 touh kaukkung teh ahni koe a ceitakhang teh, Elijah hmalah khokpakhu a cuengkhuem teh, a hmalah oe Cathut e tami ka hringnae hoi na sannaw tami 50 touh e hringnae heh, na mithmu vah sungren naseh.

<sup>14</sup> Khenhaw! kalvan hoi hmai a bo teh, ransa 50 touh kaukkung kahni touh hoi a uk e 100 touh hoi koung a kak nakunghai kai ka hringnae teh na mithmu vah na hlung pouh loe telah a kâhei. <sup>15</sup> Hahoi BAWIPA kalvantami ni Elijah koevah cet nateh taket hanh, atipouh. Hahoi a thaw teh siangpahrang koevah a cei. <sup>16</sup> BAWIPA Cathut ni a dei e teh Ekron cathut Baalzebub koe pouknae na hei hane patounenaw na patoun e hah Isarel ram pouknae hei hanelah Cathut ao hoeh dawkwah. Hatdawkvah ikhun dawkwah na luennae koehoi na kum mahoehtoe na due roeroe han atipouh. <sup>17</sup> Elijah ni patuen a dei e BAWIPA e lawk patetlah ahni teh a due. Ca tongpa a tawn hoeh dawkvah, Judah siangpahrang Jehoshaphat capa Jehoram a bawinae kum navah, Joram teh a yueng lah siangpahrang a tawkwah. <sup>18</sup> Ahaziah ni a tawksaknae thung dawkvah ka cawi rae hoi a sak tangcoun e naw teh Isarel siangpahrangnaw setouknae cauk dawkvah thut lah ao nahoehtaw.

## 2

### *Elijah kalvan a luen*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Elijah heh bongparui hoi kalvan lah tawm hanlah ao toung dawkvah, Elijah teh Elisha hoi Gilgal hoi a cei roi. <sup>2</sup> Elijah ni, Elisha koevah pahren lahoi hi la awm loe. Bangdawkwah tet pawiteh, BAWIPA ni Bethel vah pou cei hanelah na patoun atipouh. Hatei Elisha ni BAWIPA hoi na hringnae a hring e patetlah kaawm mahoehtoe ati teh Bethel lah a ceicathuk roi. <sup>3</sup> Bethel kaawm e profet capanaw Elisha koe a tho awh teh, sahnin vah BAWIPA ni na bawipa

hah na la pouh han tie na panue maw telah a pacei awh. Oe ka panue doeh, duem awm awh atipouh.

<sup>4</sup> Elijah ni, Elisha koe pahren lahoi hi la awmh. BAWIPA ni Jeriko kho pou ceitakhai hanelah na patoun atipouh. Hatei BAWIPA a hring e hoi nang na hring e patetlah kaawm mahoeah ati teh Jeriko vah pou a cei roi. <sup>5</sup> Jeriko kaawm e profet capanaw teh Elisha koe a cei teh, sahnin vah BAWIPA ni na bawipa he na la pouh han toe tie na panue maw atipouh awh. Oe ka panue bokheiyah duem awm awh telah a pathung.

<sup>6</sup> Elijah ni pahren lahoi hi ma la awm lawih. BAWIPA ni Jordan pou cei hanelah, na patoun telah atipouh. BAWIPA hoi nang na hring e patetlah kaawm mahoeah atipouh teh kahni touh hoi rei a cei roi.

<sup>7</sup> Hahoi profet capanaw thung dawkh hoi tami 50 touh a cei teh kahni touh hoi Jordan palang a kangdue navah, ahnimouh koe lahoi kahlathnawn a kamlang roi teh kahlathnawn lah a kangdue roi. <sup>8</sup> Elijah ni a hni hah a la teh, a taoung hnukkhu, tui hah a hem teh a vangvang lah a kâkapek. Hahoi ahnimouh roi teh talai kaphui dawkh a cei roi. <sup>9</sup> Palang namran lah a pha roi torei teh, Elijah ni Elisha koe kai hoi kamphei hoehnahlan vah, bangmaw na sak pouh han, het leih atipouh. Elisha ni nang ni na coe e muitha let hni touh na poe loe atipouh.

<sup>10</sup> Ahni ni ka ru poung e doeh na hei, ka ru nakunghai thoseh, nang koehai kai yout la e lah ka o navah na hmawt pawiteh, na coe han. Na hmawt hoehpawiteh, na coe mahoeah atipouh.

<sup>11</sup> Hahoi teh cungtalah reirei pou a cei roi teh, kenhaw! hmaileng hoi hmairang a kamnue teh a rahak roi daw k a bo teh, a kâkapek roi. Elijah teh bongparui daw k hoi, kalvan a luen.

<sup>12</sup> Hahoi Elisha ni a hmu teh, Apa, Apa Isarelnaw e leng hoi marangransanaw hoi kâvan e, telah a hram teh, ama teh hmawt hoeh toe. A hni hah a ku et teh kahni touh lah a phi.

<sup>13</sup> Elijah koehoi e ka bawt e hni hah a la, hahoi a ban teh Jordan palang teng a kangdue. <sup>14</sup> Ka bawt e Elijah e hni hah a la teh, tui a hem nah, BAWIPA, Elijah Cathut teh nâ maw ao telah ati. Hahoi tui bout a hem torei teh avangvanglah a kâkapek teh Elisha teh namran lah a takhang.

<sup>15</sup> Jeriko kho e profet capanaw ni Elisha a hmu aw h toteh, Elijah e muitha Elisha koe ao toe telah ati aw h. Ahni kâhmo hanlah a cei aw h teh talai daw kvah a tabo aw h. <sup>16</sup> Ahnimouh ni ama koe kenhaw! na sannaw ni, athakaawme tami 50 touh ni na okhai han, pahren lahoi na bawipa tawng sak hanlah kamthaw sak. BAWIPA e a Muitha ni a luenkhai e patetlah mon daw k na ou, hoeh pawiteh tanghling daw k na ou bout a pabo yaw kaw han doeh ati aw h. Elisha ni apihai patoun hanh leih atipouh.

<sup>17</sup> Hatei, ahnimouh ni kayatho totouh a kâhei aw h toteh, ti boum teh patoun lawih atipouh. Hat torei teh tami 50 touh a patoun aw h. Hnin thum touh thung a tawng aw h hat ei hmawt aw h hoeh toe. <sup>18</sup> Jeriko kho ao navah, ahnimouh bout a tho torei teh ahnimouh koe vah, cet hanh aw h ka ti nahoehmaw atipouh.

*Elisha ni kângairunae a sak*

<sup>19</sup> Hote khonaw ni, Elisha koevah kenhaw! hete kho heh bawipa ni na hmu e patetlah phunepoung e doeh. Hateiteh tui hawihoe h dawkvah camo koug a ro atipouh awh. <sup>20</sup> Ahni ni tuium katha e na poe awh palawi theng awh ati pouh teh, a poe awh. <sup>21</sup> Tuiphuek koe a cei teh, hote hah a thung vah a phuen pouh teh BAWIPA ni hettelah a dei. Hete tui teh ka thoug sak toe. Atu hoi teh duenae hoi camo rawknae awm hoeh toe. <sup>22</sup> Elisha ni a dei e patetlah atu totouh tui teh a thoug.

<sup>23</sup> Hahoi teh Bethel lah a takhang. Hote lam a cei awh navah, nawsainaw a tho awh. Koe a panuikhai awh teh, lû luengpalueng e cet takhang haw. Lû luengpalueng e cet takhang haw atipouh awh. <sup>24</sup> A kamlang sin teh, ahni-manaw a hmu toteh BAWIPA min lahoi thoe a bo. Kahrawngum hoi tavom manu ka hni touh a tâco teh, ahnimouh koe e camo 42 touh a kei pouh. <sup>25</sup> Hahoi teh Karmel mon lah a cei awh teh Samaria kho vah a ban awh.

### 3

#### *Moab ni Isarel a tuk*

<sup>1</sup> Judah siangpahrang Jehoshaphat a bawi kum 18 nah, Ahab capa Jehoram teh Isarelnaw lathueng Samaria vah siangpahrang lah ao teh kum 12 touh a uk. <sup>2</sup> BAWIPA mithmu vah thoenae a sak. Hatei a manu hoi a na pa patetlah na hoeh. Bangkongtetpawiteh, a na pa ni Baal talung a ung e hah a tâkhawng. <sup>3</sup> Hateiteh, Isarelnaw e yonnae ka saksakung Nebat capa Jeroboam, yonnae koe a bawk van teh, cettakhai hoeh.

<sup>4</sup> Moab siangpahrang Mesha teh tu ka khoum e doeh. Isarel siangpahrang koevah, tuca ting touh e muen hoi, tutan ting touh e muen hoi, kum tangkuem tamuk hah ouk a poe. <sup>5</sup> Hatei Ahab a due hnukkhu teh, Moab siangpahrang teh Isarel siangpahrang koe taran lah a thaw. <sup>6</sup> Hote atueng nah, siangpahrang Jehoram teh Samaria kho hoi a tâco teh Isarel taminaw pueng hah a pâkhueng. <sup>7</sup> A tâco teh, Judah siangpahrang Jehoshaphat koevah, Moab siangpahrang ni na tuk teh, Moabnaw heh na tuk khai ngai han na ou telah tami a patoun. Ahnimouh ni oe na tuk khai han bo khei, kai hoi nang, ka tami hoi na tami, teh buet touh lah o teh, ka marang hoi na marang buet touh lah doeh ao atipouh.

<sup>8</sup> Pawiteh, nâ lam hoi maw takhang han vaw telah ati. Edom kahrawng lam koehoi cei han atipouh.

<sup>9</sup> Hot patetlah, Isarel siangpahrang teh, Judah siangpahrang hoi Edom siangpahrangnaw hoi a cei awh. Hnin sari touh thung lawngven laihoi a cei awh teh, ransanaw hoi saringnaw nei hane tui awm hoeh.

<sup>10</sup> Isarel siangpahrang ni Aiyoe! BAWIPA ni siangpahrang kathum touh heh, hete Moabnaw koe poe hanelah na ceikhai awh e han doeh toe telah ati.

<sup>11</sup> Hateiteh, Jehoshaphat ni, awi hi vah, BAW-IPA koe na ka het pouh kung BAWIPA e profet apihai awm hoeh namaw telah ati. Isarel siangpahrang a san buet touh ni Elijah kut dawak tui ouk ka awi e Shaphat capa Elisha hah atu hi ao atipouh.

<sup>12</sup> Jehoshaphat ni ahni koe BAWIPA e lawk ao telah ati. Hahoi teh Isarel siangpahrang hoi Jehoshaphat hoi Edom siangpahrang teh ahni koevah a cei awh.

<sup>13</sup> Elisha ni Isarel siangpahrang koe nang hoi kai kâkuetnae bangmaw kaawm. Na pa profetnaw hoi na manu profetnaw koe cet awh khe atipouh. Hatei, Isarel siangpahrang ni ahni koe ka cet mahoe. Bangkongtetpawiteh, siangpahrang kathum touh heh, Moabnaw kut dawk poe hane BAWIPA ni na kaw awh teh na pâkhueng awh e doeh telah ati.

<sup>14</sup> Elisha ni, a hmalah ouk ka kangdue-nae ransahu BAWIPA a hring e patetlah Judah siangpahrang Jehoshaphat heh barilawa ka tawn hoehpawiteh nang koelah kamlang hoiyah hmu patenghai na hmawt ngai mahoe ei. <sup>15</sup> Bangtelah nakunghai, ratoung ka kueng panuek e na kaw pouh awh telah ati. Hahoi ratoung ka kueng panuek e ni a kueng pouh torei teh, BAWIPA e kut teh a tak dawk a pha. <sup>16</sup> BAWIPA Cathut ni telah a dei. Hete a yawn heh tuikhu hoi kaw sak awh. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni telah a dei. Kahlí thoseh, kho ka rak e thoseh na hmawt awh mahoe toe, hatei hete tangkom heh tui hoi koung akawi han. Hahoi teh, namamouh hoi na saringnaw, moithangnaw ni a nei thai awh han telah ati. <sup>18</sup> Hetheh BAWIPA han teh hno titca e doeh. Moabnaw hai na kut dawk na poe awh han. <sup>19</sup> Kacakpoung khonaw pueng hoi khopui kahawinaw pueng haiyah, na raphoe vaiteh, thing kahawi naw pueng hai na tâtueng



awh han. Tuikhunaw pueng koug na paten aw h vaiteh, hmuen kahawi naw pueng hah talung koug na paten aw h han atipouh.

<sup>20</sup> Hahoi a tangtho amom tavai thuengnae tueng navah, pouk laipalah Edom ram lahoi tui a lawng teh a ram teh tui yikkawi. <sup>21</sup> Moabnaw pueng ni ama tuk hanelah siangpahrang a kamthaw ti a panue navah, taran katukthai pueng a pâkhueng teh khori koevah sut a pawp aw h. <sup>22</sup> Hahoi teh, amom vah a thaw aw h teh, kho a sei nah tui daw k khumbei a bet e hah, namran lahoi teh tui hah thi patetlah Moabnaw ni a hmu aw h. <sup>23</sup> Ahnimanaw ni thi tanggak doeh toe. Siangpahrangnaw hah amamouh hoi amamouh a kâtuk aw h teh, a kâthei aw h mue toe, Moabnaw tho aw h leih. A hnopainaw lawm aw h lei sei a kâti aw h.

<sup>24</sup> Isarelnaw e roenae hmuen koe a pha toteh, Isarelnaw a thaw aw h teh, Moabnaw hah a tuk aw h teh, koug a yawng aw h. Moabnaw hah noenoe a thei aw h teh, a ram totouh a pâlei aw h. <sup>25</sup> Khonaw a raphoe pouh aw h teh hmuen kahawinaw pueng hai talung hoi a dei pouh aw h teh talung muen akawi. Tuikhunaw pueng muen a paten pouh aw h teh, thing kahawinaw pueng hai koug a tâtueng aw h. Hatei, Kirhareth, rapan tumdum e teh tek aw h hoeh. Hatei, tâyai kathoumnaw ni, a kalup aw h teh a tâ aw h.

<sup>26</sup> Moab siangpahrang ni na tuknae heh ka khang thai mahoe h tie a panue toteh, Edom siangpahrang koe pou yawng takhai hanlah a kâcai teh, tahloi ka patuem e cum sari touh a ceikhai. Hatei tapoung thai aw h hoeh. <sup>27</sup> Hahoi

teh a camin ama yueng lah ka bawi hane hah rapan van vah, hmaisawi thuengnae lah a hno teh, Isarel taranlahoi lungkuephoehnae haw vah ao. Hottelah a ban takhai aw h teh, amamae ram daw k a ban aw h.

## 4

### *Elisha hoi lahmainu e satui*

<sup>1</sup> Profet capa a yunaw thung daw k hoi napui buet touh ni, Elisha koe na san e a vâ teh a due toe. Na san ni teh, BAWIPA a taki tie hai na panue. Laiba ka ba pouh e tami niyah, ka ca roi heh san lah hrawi hane a tho toe telah runae kong hah a dei pouh.

<sup>2</sup> Elisha ni napui koevah, bangmaw na sak pouh han. Im vah bangmaw na tawn, na dei pouh haw, telah atipouh. Napui ni, satuium buet touh hloilah teh banghai im daw k ka tawn e aw m hoeh atipouh.

<sup>3</sup> Ahni ni cet nateh na imrinaw e hlaam a tawn e hlai loe atipouh. <sup>4</sup> Hahoi kâen aw h nateh, nang nama hoi na capanaw hoi imthung vah tho kâkhan aw h nateh, hlaamnaw pueng daw k satui hah hlun aw h nateh kakawi e naw pueng teh alouklah tat aw h atipouh.

<sup>5</sup> Ahni koehoi a cei teh, ama hoi a capanaw hoi im tho a kâkhan aw h teh, hlaam a dâw pouh teh, ahnimouh ni a hlun aw h. <sup>6</sup> Hlaam akawi hoi a capa koe, Hlaam na poe ei atipouh. Ahni ni hlaam aw m hoeh toe ati hoi teh satui roup a hak.

<sup>7</sup> Hahoi teh Cathut tami ni cet aw h lawih, satui hah yawt aw h nateh na laiba teh patho lawih.

Ka cawi e teh na canaw hoi na khosak na koe hno awh lawih telah atipouh.

*Elisha ni Shunam napui e capa a thaw sak*

<sup>8</sup> Hnin touh teh, Elisha hah Shunem kho a cei. Hawvah ka tawnta e napui ao teh, hote napui ni bu a kaw khai. Hottelah a cei nah tangkuem haw vah bu ca hanlah ouk a luen pouh. <sup>9</sup> Napui ni a vâ koevah kenhaw! maimouh roi pou na ka pâm e heh Cathut e tami kathoung doeh tie ka panue. <sup>10</sup> Tho haw, im van kathoungcalah, sak pouh haw sei, ikhun caboi, tungkhung hoi hmaiimkhok hrueng pouh haw sei, hahoi teh maimouh koe a tho karoitawi a kâen, a luen nahanlah atipouh. <sup>11</sup> Hnin touh hnin teh bout a cei teh, im a sak pouh e dawkvah a roe. <sup>12</sup> Hahoi a san Gehazi koe hete Shunam napui heh kaw haw atipouh. A kaw teh a hmalah a kangdue sak.

<sup>13</sup> Elisha ni nang ni na khetyawt, nang hanlah bangmaw na sak pouh han, siangpahrang thoseh, ransabawi thoseh, na pato pouh hanelah na ngai maw telah napui koe a dei pouh. Napui ni ka hmaunawngaha hoi miphunaw koe doeh kho ka sak atipouh.

<sup>14</sup> Elisha ni, bangmaw kai ni na sak pouh han vai atipouh. Gehazi ni, atangcalah tetpawiteh, a capa tawn roi hoeh ni teh a vâ haiyah a matawng toe atipouh.

<sup>15</sup> Ahni ni napui kaw haw, atipouh, a kaw teh napui teh takhang koe a kangdue.

<sup>16</sup> Elisha ni atu e tuektue a pha toteh ca tongpa na tawm han atipouh. Napui ni telah nahoech ka

bawipa, nang Cathut e tami na sannu koe laithoe dei hanh atipouh.

<sup>17</sup> Hahoi napui teh camo a vawn. Elisha ni ahni koe a dei e patetlah hote tue nah camo a khe.

<sup>18</sup> Camo teh a rounng teh hnin touh teh a na pa canganae koe a cei van. <sup>19</sup> Hahoi teh a na pa koe ka lû a pataw, ka lû a pataw, telah a dei pouh. A sanpa koevah a manu koe cetkhai haw atipouh.

<sup>20</sup> A ceikhai teh a manu koe a phakhai toteh a phai dawk kanîthun totouh a tahung teh oun a due. <sup>21</sup> Napui ni im van a luenkhai teh Cathut tami e ikhun dawk a payan. Tho khik a khan teh a tâco takhai. <sup>22</sup> A vâ hah a kaw teh, pahren lahoi na san hoi la buet touh na rakueng pouh haw, Cathut e tami koe ka yawng vaiteh, bout ka ban han atipouh.

<sup>23</sup> A vâ ni, bangkongmaw sahnin kuekluek ahni koe cei han na kâcai. Thapa hai rei hoeh rah, sabbath hnin lah hai tho hoeh atipouh toteh, napui ni telah ma, ahawi doeh atipouh.

<sup>24</sup> La e a hnukthun a padoun pouh teh, a sanpa koe yawng sak haw, pou cetsak lawih. Kâ na poe hoehroukrak hnawng sak hanh loe atipouh.

<sup>25</sup> A cei teh, Cathut e tami koe Karmel mon vah a cei. Cathut e tami ni ahla poungrae koehoi a hmu nah, a sanpa Gehazi koevah, khenhaw! hot teh Shunam napui doeh khe. <sup>26</sup> Ahni dawn hanelah, yawng nateh ahni koevah na dam maw, na vâ a dam maw, camo hah a dam maw telah tet pouh. Napui ni ka dam doeh atipouh.

<sup>27</sup> Hahoi mon vah Cathut e tami koe a pha toteh, a khok a tapam pouh teh, ahni ngang hanelah, Gehazi teh a tho. Hatei Cathut tami ni

ngang hanh. Bangkongtetpawiteh, a lungreithai dawk doeh atipouh. BAWIPA ni kai koe a hro rah na dei pouh hoeh rae doeh telah atipouh. <sup>28</sup> Napui ni, ka bawipa, capa hah kai ni kahei maw Na dum han loe ka ti nahoehmaw telah atipouh. <sup>29</sup> Ahni ni, Gehazi koevah, na hni na keng dawk yeng leih. Na sonron heh sin nateh cet, na kâhmo e naw pueng a kut man hanh. Ayâ ni na kut ka man nakunghai man hanh. Kaie ka sonron heh camo e minhmai van tOUNG pouh loe atipouh. <sup>30</sup> Camo manu ni, BAWIPA hoi nang na hring e patetlah kai ni na tha roeroe mahoeh. Hahoi a thaw teh a kâbang.

<sup>31</sup> Gehazi ni, hmalah pou a yawngtahrei teh, sonron teh camo e minhmai dawk a tOUNG pouh. Hatei camo teh kâroe hoeh a lawk tho hoeh. Hahoi teh ama kâhmo hanlah bout a ban teh. Ama koe camo teh kâhlaw hoeh atipouh. <sup>32</sup> ELisha teh im a kâen navah, khenhaw! camo teh yo a due dawkvah, ikhun dawkvah a payan roi. <sup>33</sup> Hatdawkvah a kâen teh tho rouk a khan. BAWIPA koevah a ratoum. <sup>34</sup> Im van a luen teh camo e van vah a tabo. Apâhni hoi a pahni a mit hoi mit, a kut hoi kut a ta sin teh, a tabo sin. Hottelah hoi camo e tak teh phubet hruethruet ao. <sup>35</sup> A kum teh imvan vah a kâhlai, bout a luen teh, a van rek a tabo sin, hahoi camo teh vai sari touh a ekthi teh a mit a padai.

<sup>36</sup> Gehazi a kaw teh, Shunam napui kaw haw atipouh. A kaw teh ahni koe a pha aw h toteh, na capa tawm haw atipouh. <sup>37</sup> Hahoi imthung a kâen teh a khok koe a tabo pouh. A capa teh a tawm teh a tâcokhai.

*Elisha ni hlaam dawk thawng e a thoung sak*

<sup>38</sup> Elisha teh Gilgal vah a ban teh, a ram dawk takang a tho. Hahoi profet capanaw a hmalah a tahung teh, a sanpa koevah hlaam kalen pui dawkvah, profet capanaw hane anhang dam pouh loe atipouh. <sup>39</sup> Hahoi tami buet touh kahrawng lah a tawng teh kahrawng tangdun hah a hmu teh, kahrawng tuium pawnaw hah a khi teh be a bawng hnukkhu, a thawng e dawk a thum. Bangnama aw ti teh panuek hoeh. <sup>40</sup> Hahoi a ca hanlah a so teh, hote anhang a pahra navah Aiyoe! oe Cathut tami hlaam dawk duenae ao atipouh teh, cat thai aw h hoeh. <sup>41</sup> Ahni ni, vaiyei na poe aw haw atipouh. Hlaam dawk a thum pouh teh hetnaw heh ca hanelah so haw, atipouh. Hahoi teh hlaam daw k banghai takinae awm hoeh toe.

*Elisha ni tami 100 touh bu a paca*

<sup>42</sup> Baalshalisha koe lahoi tami buet touh a tho teh, Cathut e tami hanlah cang aluepaw hoi yei e vaiyei, 20 touh hoi apawhiknaw hai cawngko daw k hoi a sin pouh. Elisha ni hete taminaw paca loe atipouh. <sup>43</sup> Hatei a sannaw ni, bangtelane, hete tami 100 touh hmalah ka tâcokhai han na maw atipouh. Oe hetnaw a ca hanelah poe loe. Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni telah a dei. Cat aw h vaiteh puk a cawi han atipouh. <sup>44</sup> Hahoi teh a paawng aw h teh a ca aw h. BAWIPA ni a dei e patetlah pukcawi pouh.

## 5

*Naaman Hrikbei*

<sup>1</sup> Siria siangpahrang ransabawi Naaman teh BAWIPA ni Sirianaw e bawi lah ouk a hno dawkvah, a bawipa hanlah, tami kalen hoi barilawa kaawm lah ao. Ahni teh athakaawme tami hoi minkamthang e buet touh a tho. Hatei ama teh ka hrikbei e lah ao.

<sup>2</sup> Sirianaw taran a thaw aw h teh, Isarel ram hoi camo napui ca buet touh san lah a hrawi aw h. Ahni ni Naaman yu e thaw hah a taw k pouh.

<sup>3</sup> Napui ca nyah, ka bawipa heh, Samaria kho e profet koevah cet haw pawiteh tie ka ngaikhai. Bangkongtetpawiteh, a hrikbei hah a dam sak han doeh atipouh.

<sup>4</sup> Naaman teh a bawipa koe a kâen teh, Isarel ram e, napui ca ni a dei e patetlah a dei pouh. <sup>5</sup> Siria siangpahrang ni cet leih, Isarel siangpahrang koe ca ka patawn han atipouh. Hahoi teh a kamthaw, ngun talen hra, sui shekel 6, 000 hoi hnicu yung hra touh a sin. <sup>6</sup> Hete ca, na hmu toteh, ka san Naaman e hrikbei na dam sak nahanelah, nang koe ka patoun e doeh tie ca hah Isarel siangpahrang koe a poe.

<sup>7</sup> Isarel siangpahrang ni hote ca, a touk navah, a angki a phi teh tami ka thet ni teh kahring sak thai e Cathut lah maw ka tho, hete tami ni hrikbei dam sak hanelah kai koe khuet a patoun. Hatdawkvah pouk aw h haw. Kai ka tak daw k thoe ka tawng e doeh tie hah panuek aw h. <sup>8</sup> Hahoi Cathut e tami Elisha ni Isarel siangpahrang ni, amae angkinaw a phi tie a thai toteh, bangkong na angki hah na phi, pahren lahoi hote tami hah kai koe tho sak telah siangpahrang koe tami a patoun.

<sup>9</sup> Naaman teh a rangleng hoi a cei teh, Elisha e takhang koe a kangdue. <sup>10</sup> Elisha ni, Jordan palang vah, cet nateh vai sari touh kê pâsu, na tak teh yampa e patetlah ao han na thoung han telah patoune a patoun.

<sup>11</sup> Naaman teh a lungphuen laihoi a cei. Khenhaw! ama hah kai koe tho vaiteh ka kangdout han. BAWIPA Cathut min hah kaw vaiteh, ka hrikbeinae koe a kut toung vaiteh a tek han a dam sak han doeh telah ka pouk. <sup>12</sup> Damaskas kho e palang Abanah hoi Phapar tui naw teh Isarel ram palangnaw thung dawc kahawipoung e nahoehmaw. Awi haw ma kêpasu vaiteh ka thoung han nahoehmaw telah ati. Hahoi teh a kamlang teh lungphuen laihoi a cei.

<sup>13</sup> A sannaw ni rek a hnai teh ama koevah, ka ru e hno sak hanlah na patoun pawiteh na sak han na vai yaw. Kêpasu na thoung han tie hateh hoe sak hane nahoehmaw telah atipouh.

<sup>14</sup> Hahoi teh, Cathut tami ni a dei e patetlah a cei ca thuk teh Jordan tui dawc vai sari touh a kêranup. A takthai teh camosenca e tak patetlah a thoung.

<sup>15</sup> Ama hoi a sannaw pueng hai Cathut e tami onae koe lah be a ban awc teh, a hmalah vah a kangdue pouh awc. Khenhaw! Isarel ram laipalah hoi talai van pueng dawcvah, Cathut awc hoeh tie ka panue toe. Hahoi na san koe e poehno na dêw pouh loe atipouh.

<sup>16</sup> Hatei ahni ni a hmalah ouk ka kangdue pouh e BAWIPA a hring e patetlah bangcahai ka lat mahoe h atipouh. A dêw hanlah voutsout a poe ei teh lat pouh ngai hoeh.



<sup>17</sup> Naaman ni teh lat hoehpawiteh, na san kai heh la kahni touh phu hane talai na lat sak loe. Bangkongtetpawiteh, atu hoi teh na san kai ni Jehovah koe laipalah hoi teh hmaisawi thuengnae hoi thuengnae naw heh alouke cathut koe ka poe mahoe toe. <sup>18</sup> Hete hnonaw hoi BAWIPA ni a san kai heh na ngaithoum naseh, ka bawipa, hete Rimmon cathut bawk hanelah, ka tabut teh Rimmon bawkim dawk ka kâen. Rimmon bawkim dawk ka tabonae dawk, BAWIPA ni a san heh na ngaithoum naseh telah a ti.

<sup>19</sup> Elisha ni lungmawngcalah cet leih atipouh. Ahni koehoi a tâco teh kahlat lah a cei toe.

### *Gehazi hounlounnae*

<sup>20</sup> Cathut tami e san, Gehazi ni yah, kenhaw! ka bawipa ni Siria tami Naaman ni a sin e poehno buet touh boehai lat laipalah a ceisak. Hatei BAWIPA a hring e patetlah ka pâlei vaiteh buet buet touh ngoun teh ka la pouh han telah a pouk.

<sup>21</sup> Gehazi ni Naaman teh a pâlei teh a pha toteh a kâhmo hanelah leng dawk hoi a kum.

<sup>22</sup> Ahni ni awiya ahawinae lah doeh ao. Ka bawipa ni Ephraim mon dawk profet capanaw dawk hoi thoundoun kahni touh kai koe pouk laipalah, a tho. Ahni teh ngun talen buet touh hoi hna yung hni touh poe la ati teh kai heh na patoun atipouh.

<sup>23</sup> Naaman ni talen kahni touh hah lat atipouh. Talen kahni touh la hanelah a poe. Hna yung hni touh hoi cawngko kahni touh dawk a thun pouh teh, a san kahni touh ni a phu roi teh hmalah a ceikhai. <sup>24</sup> Mon dawk a pha toteh a la teh

imthungkhu lah a ta, ka phawt e tami hah a cei sak.

<sup>25</sup> Ama teh a kâen teh a bawipa hmalah a kangdue teh Elisha ni, na lahoi maw na tho Gehazi telah a pacei. Ahni ni na san heh nahai ka cet hoeh bo atipouh.

<sup>26</sup> Elisha ni, ahni koe nang ka hmo hanelah rangleng dawk hoi a kum navah, ka lungthin heh nang koe cet van hoeh namaw, tangka, khohna, olive takha, hoi misur takha, tu, maitotan hoi sannu, sanpanaw hah la hane atueng na maw.

<sup>27</sup> Hatdawkvah Naaman e hrikbei teh nang koe-hoi na catounnaw koe a yungyoe phat naseh, atipouh e patetlah Gehazi teh a hrikbei teh tadamtui patetlah a pangaw teh, a bawipa teh a tâco takhai toe.

## 6

### *Cakâ a kâlâw*

<sup>1</sup> Profet capanaw ni Elisha koevah, kenhaw! nang koe khosaknae hmuen heh, maimouh hanelah a thoungca toe. <sup>2</sup> Pahren lahoi Jordan palang na cetsak awh nateh, Hawvah thing tâtueng awh han, mamouh khosak nahanelah sak awh han telah atipouh. Elisha ni oe cet awh leih telah kâ a poe.

<sup>3</sup> Tami buet touh ni, na sannaw koe ka cei han telah ati. Oe cet van lawih atipouh.

<sup>4</sup> Hahoi teh ahnimouh koe a cei van. Jordan palang a pha toteh, thing a tâtueng awh. <sup>5</sup> Tami buet touh ni, thing a tâtueng lahun nah, cakâ hah tui thung a bo teh ahni ni Aiyoe! ka bawipa, ka hlai e doeh, telah a hram.

<sup>6</sup> Cathut e tami ni, nâtueng tapat maw a bo telah atipouh. Ahni ni a bonae tueng hah a patue. Hahoi thing buet touh a tâtueng hote hmuen koe a tâkhawng teh cakâ teh avanlah a kâlâw. <sup>7</sup> Hatdawkvah ahni ni, racawng leih, atipouh hahoi a kâyp teh a racawng.

### *Siria mitdawnnaw*

<sup>8</sup> Siria siangpahrang ni Isarel hah a tuk teh awi haw vah, awi hi vah pawm aw h sei telah a sannaw hah a dei pouh.

<sup>9</sup> Cathut e tami ni, Isarel siangpahrang koe vah, hote hmuen koe cei hoeh hanlah kâhruetcueth. Bangkongtetpawiteh hote hmuen koehoi Siri-anaw ni na tâco sin aw h han telah tami a patoun.

<sup>10</sup> Isarel siangpahrang ni, Cathut tami ni a dei e hmuen, panue thai nahanlah tami a patoun. Awi haw hoi teh vai touh vai hni touh nahoe. Vout-sout a kârungngang aw h toe. <sup>11</sup> Hatdawkvah, hote kecu dawk Siria siangpahrang teh a lungreithai poung. A sannaw hah a kaw aw h teh, ahnimouh koe vah, maimouh thung dawk hoi, apimaw Isarel Siangpahrang koe lah kampang e kaawm aw h vai tie hah kai na panuek sak aw h mahoe h maw atipouh. <sup>12</sup> A sannaw thung dawk hoi tami buet touh ni, apihai panuesaknae aw m hoeh. Siangpahrang ka bawipa, hatei Isarel ram e kaawm profet Elisha ni na i khan koe na dei e lawk patenghai yah Isarel siangpahrang koe ouk a dei pouh dawk doeh atipouh. <sup>13</sup> Siangpahrang ni tami hah a patoun teh, man thai nahanelah na maw ao, tawng aw h leih atipouh. Kenhaw! Dothan kho ao atipouh aw h.

<sup>14</sup> Marang hoi leng hoi, ransa moikapap lah a patoun. Karum vah a cei awh teh, kho hah a kalup awh. <sup>15</sup> Cathut tami e a san teh amom vah a thaw teh, a tâco toteh khenhaw! ransanaw ni marang hoi leng hoi kho hah king a kalup awh. A sanpa ni a bawipa koe ayâ ka bawipa bangtelamaw ti han tOUNG atipouh. <sup>16</sup> Ahni ni, taket hanh, ahnimouh koelae hlak vah, maimouh koelae a paphnawn atipouh. <sup>17</sup> Elisha ni a ratoum teh BAWIPA a hmu thai nahan a mit ang sak haw atipouh. Hahoi BAWIPA ni hote thoundoun e mit a ang sak teh a hmu thai van. Elisha tengpam e mon dawkvah, hmairarang hoi rangleng hoi akawi.

<sup>18</sup> Siria taminaw ni ateng a pha awh toteh, Elisha ni BAWIPA koevah a ratoum. Hetnaw heh a mitdawn sak haw atipouh. Elisha e lawk patetlah a mit a dawn sak. <sup>19</sup> Elisha ni ahnimouh koe, het heh lam nahoe. Kho hai kho nahoe. Ka hnukkâbang awh, na tawng e tami koe na ceikhai awh han telah atipouh. Hottelah hoi Samaria vah a ceikhai awh. <sup>20</sup> Samaria a pha toteh, Elisha ni BAWIPA koe vah a ratoum hetnaw heh a mit a hmu thai nahan a mit padai sak haw atipouh. Hahoi BAWIPA ni a mit a padai sak awh teh, kOUNG a ang pouh. Khenhaw! Samaria doeh ao awh.

<sup>21</sup> Isarel siangpahrang ni a hmu awh toteh Elisha koevah apa ka thei awh han maw, thet laipalah maw ka ta han telah atipouh. <sup>22</sup> Hatei ahni ni thet hanh. Na tahloi hoi na lilava hoi na man e san hah, na thei han na maw, vaiyei hoi tui hah poe awh na teh cat net awh naseh, a bawipa koe bout phat awh naseh. <sup>23</sup> Hahoi teh

canei kawi moi a poe awh teh be a canei awh hoi teh, a ban sak awh. A bawipa koe koug a pha awh, hahoi teh Sirianaw ni Isarel ram taran bout thaw awh hoeh toe.

*Takang navah Siria ni Samaria a kalup*

<sup>24</sup> Hahoi teh hettelah doeh. Siria siangpahrang Benhadad ni ransanaw a pâkhueng teh Samaria king a kalup awh. <sup>25</sup> Samaria teh takangnae a patawpoung. Khenhaw! king a kalup awh teh, la e a lû hah tangka 80 touh lah a yo awh. Bakhu ei, pung pali touh dawk pung touh tangka shekel panga touh lah a pâphu awh. <sup>26</sup> Isarel siangpahrang teh, rapan koe a cei navah, napui buet touh ni, oe siangpahrang ka bawipa na kabawm ei atipouh. <sup>27</sup> Siangpahrang ni BAWIPA laipalah hoi kai ni bangtelah hoi maw na kabawp thai han aw, cangkatin nah koe, misur katinnae koe lahoi atipouh.

<sup>28</sup> Siangpahrang ni napui koevah, Bangpatete runae maw bout atipouh. Napui ni, hete napui kai koe sahnin vah na capa heh ca hanelah thei roi han. Tangtho vah kaie capa hah ca roi han atipouh. <sup>29</sup> Hatdawkvah, ka capa hah ka thawng teh ka ca roi toe. Atangtho teh kai ni hai na capa ca hanelah thet van leih ka ti pouh toteh, a capa te oun a hro telah atipouh.

<sup>30</sup> Siangpahrang ni hote napui ni a dei e a thai toteh, amae angki a phi teh, rapan van a kâhlai lahun nah, tami moikapap ni a khet toteh, burihni hah un a kâkhu. <sup>31</sup> Siangpahrang ni Shaphat capa Elisha e a lû teh sahnin a tak hoi kâkapek laipalah awm rah pawiteh, Cathut ni a

ngai e patetlah na sak naseh, hot hlak ka pataw lahai yah a ti.

<sup>32</sup> Hatei Elisha ni a im van a tahung teh a lungkahanaw hai a tahung awh van. Siangpahrang ni ahni koe patoune a patoun. Hatei hote a patoune a tho hoehnahlan vah, Elisha ni tami ka thet e a ca teh kaie lahuen tâtueng hanlah, a patoun e na panuek awh hoeh maw. Hote a patoun e a tho toteh tho na khan awh teh, takhang teng vah ahni hah ngang awh. Ahnie a hnuklah a bawipa e lamcei pawlawk tho hoeh maw a ti.

<sup>33</sup> Hot patetlah ahnimouh a pato lahun nah, patoune teh ahnimouh koe a pha, hahoi a patoun e naw ni khenhaw! rawkphainae heh BAWIPA ni a patoun e doeh. BAWIPA teh bangkong bout ka ring han vaw telah a ti.

## 7

<sup>1</sup> Elisha ni, BAWIPA lawk thai awh haw. BAWIPA ni telah a dei. Tangtho atu e tuektue vah, rapan longkha teng vah, tavai sum touh hah, sekel buet touh lah yo han, catun sum hni touh hah sekel buet lah yo awh han ati.

<sup>2</sup> Siangpahrang kut ka kângue e ransabawi ni Cathut e tami hah a pathung. Khenhaw! BAWIPA ni kalvan vah hlangawnaw paawng pawiteh hottelah a coung thai yawkaw han doeh atipouh. Elisha ni oe hatei, na mit ni a hmu vaiteh na cat mahoech telah atipouh.

### *Sirianaw a yawng awh*

<sup>3</sup> Hahoi kêennae longkha koe, hrikbeinaw pali touh ao awh. Bangkongmaw maimouh ni due

han totouh awi hivah khuet tahung awh han vaw <sup>4</sup> Kho thung kâen nakunghai takang kecu dawk due awh han. Awi hi pou ka tahung awh nakunghai due mingming awh han. Hatdawkvah Siria ransanaw koe kâhmoun ngala awh sei. Na hlung awh pawiteh hring awh han, na thet awh pawiteh due awh han, telah buet touh hoi buet touh a kâdei awh.

<sup>5</sup> Hahoi teh Sirianaw roenae hmuen koe cei hanlah, khodai hoehnahan a kamthaw awh. Sirianaw roenae koe a pha toteh, khenhaw! apihai awm hoeh. <sup>6</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni Siria ransanaw e rangleng lawk hoi marang yawng pawlawk, ransa moikapap e pawlawk lah a thai sak. Khenhaw! Isarel siangpahrang ni Hitnaw e siangpahrang hoi Izip siangpahrang hah maimouh tuk hanelah a kawu mue toe ati awh. <sup>7</sup> Hatdawkvah, kho vumpava a dai navah koug a yawng awh. Ahnima rimnaw hoi rangleng hoi lanaw hoi roenae rimnaw pueng teh ama hottelah koug a yawng takhai awh.

<sup>8</sup> Hahoi hrikbeinaw ni, a roenae rim koe a pha toteh buet touh e rim dawk a kâen awh. Haw e kaawmnaw hai a la awh teh bout a hro awh. <sup>9</sup> Hathnukkhu hoi maimouh teh, hnokahawi sak awh hoeh toe. Sahnin teh kamthang a phanae hnin toe, hatdawkvah maimouh ni lungmawng lah awm hanh, khodai e ring awh pawiteh, renae buet buet touh kâhmo awh mingming han doeh. Hatdawkvah tho awh leih. Siangpahrang imthungkhu koe dei awh leih sei ti teh buet touh hoi buet touh a kâdei awh. <sup>10</sup> Hahoi, a cei awh teh, kho longkha ka ring e hah a kaw awh teh, ahni koe Sirianaw a roenae koe ka cei

awh teh, khenhaw! apihai la awm hoeh. Tami pawrin lawk hai banghai tho hoeh. Marang hoi lengnaw teh koung a kâpen, rimnaw hai ama telah roup a ta awh telah a dei pouh awh. <sup>11</sup> Hat torei teh, longkha karingkung ni siangpahrang imthungkhu koe patuen a dei pouh.

<sup>12</sup> Siangpahrang teh karum vah a thaw teh a sannaw koevah Sirianaw ni na sak awh e heh na dei pouh vai, maimouh vonhlam e hah a panue awh teh, khopui thung hoi a tâco toteh, a hring lahoi man kong ati awh teh, hahoi khothung kâen sin sei ati awh e muema toe. Kahrawng a kâhro awh e han doeh, hatdawkvah roenae rim a ceitakhai e han doeh telah ati. <sup>13</sup> A san bout touh niyah, a pathung teh, pahren lahoi yah khopui daw k kacawirae marang panga touh hoi tami nâyittouh ni ne cetkhai naseh. Khenhaw! Isarelnaw ka la awm e naw patetlah doeh ao awh. Atangcalah dei pawiteh ka rawk tangcoungnaw thung daw k hoi Isarel e a hu lah pouk e lah ao thai nahanlah tha awh sei atipouh.

<sup>14</sup> Hahoi leng ka sawn e marang kahni touh a ceikhai awh teh siangpahrang ni, khenhaw! telah, Siria ransanaw pâlei hanelah a patoun toe.

<sup>15</sup> Jordan palang totouh, a pâlei awh teh, khenhaw! Sirianaw karang poung lah a yawng awh dawkvah, a tâkhawng awh e angki, hna, hnopai naw lam vah nawinawi a kâkaye telah patounenaw ni a ban awh teh siangpahrang koe a dei awh. <sup>16</sup> Hahoi teh taminaw ni, a tâco awh teh Sirianaw e rimnaw a lawp awh. Hahoi teh, BAWIPA lawk patetlah tavai sum touh daw k sekel buet touh lah, catun sum



hni touh dawk sekel buet touh lah a yo aw. <sup>17</sup> Hahoi siangpahrang ni, amae kut ka kângue e ransabawi hah kalupnae longkha karingkung lah a sak. Hahoi tami tangkuem ni kalupnae longkha koe ahni hah kawt a katin aw. teh, Cathut tami ni siangpahrang koe a tho nah a dei e patetlah a due. <sup>18</sup> Hahoi teh, Cathut e tami ni siangpahrang koevah, tangtho het tuektue nah, Samaria kalupnae longkha koevah, tavai sum touh dawk sekel buet lah a yo aw. vaiteh catun sum hni touh dawk sekel buet lah a yo aw. han ati teh, <sup>19</sup> ransabawi ni Cathut tami hah a pathung teh, BAWIPA ni kalvan longkha paawng pawiteh hottelah a coung yawkaw han doeh ati navah, ahni ni na mit hoi na hmu han, hatei na cat mahoe. telah a dei pouh e hah, a tak daw. k a pha pouh.

<sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, khopui longkha koe tamimaya ni longkha koe a katinkaawi aw. teh kawt a due.

## 8

### *Siangpahrang ni Shunam tami lawhmuen a poe*

<sup>1</sup> Elisha ni a capa a hring sak e napui koevah, thaw haw, nang nama hoi na imthungkhu-naw na o thainae hmuen koe lah aw. m aw. Bangkongtetpawiteh BAWIPA ni takang tho sak vaiteh, hete ram daw. kum 7 touh thung takang a tho han telah a ti.

<sup>2</sup> Napui ni a thaw teh Cathut tami e lawk patetlah a sak teh, Filistinnaw e ram daw. kum 7 touh ao. <sup>3</sup> A kum 7 kuep toteh hote napui teh

Filistin ram hoi a ban. Hahoi a im hoi a law hmuen naw siangpahrang koe hei hanlah a cei.

<sup>4</sup> Siangpahrang ni Cathut tami e a san, Gehazi koe Elisha ni hno kângairu a sak e hah na dei pouh haw tie a hei lahunnae tueng doeh.

<sup>5</sup> Hahoi tami buet touh kadout tangcoun e a hringsaknae kong a dei navah, hettelah doeh. Khenhaw! a capa a hring sak e napui ni, a im hoi a lawhmuen hah, siangpahrang koe a hei van. Gehazi ni oe siangpahrang ka bawipa hete napui nan mah, Elisha ni a capa a hring sak e heh ma atipouh. <sup>6</sup> Siangpahrang ni napui a pacei toteh, a dei pouh. Hot patetlah siangpahrang ni a lungkaha buet touh a pouk pouh. Hete ram a tâcotakhai hnin hoi atu totouh a tawk e pueng totouh be poe awh loe atipouh.

### *Elisha hoi Siria siangpahrang Benhadad*

<sup>7</sup> Elisha teh, Damaskas kho vah a cei, hahoi Siria siangpahrang Benhadad a pataw, hat torei teh Cathut e tami, hi tho haw telah a dei pouh awh.

<sup>8</sup> Siangpahrang ni, Hazael koevah poehno sin nateh Cathut e tami kâhmo hanlah cet, ka patawnae bout ahawi thai han vaimoe. BAWIPA koe na het pouh haw pawiteh atipouh. <sup>9</sup> Hezael teh, ahni kâhmo hanlah a cei, poehno poe hanlah, Damaskas kho e hnokahawi phunkuep kalauk 40 touh a phu sak teh, a hmalah a kangdue. Na capa Siria siangpahrang Benhadad ni, ka patawnae he bout kahawi thai han vaimoe tie dei hanlah kai na patoun atipouh.

<sup>10</sup> Elisha ni, ahni koe cet leih, ahni koe na hawi mingming han doeh ati telah dei pouh. Hatei a

due roeroe hanelah BAWIPA ni na hmu sak telah atipouh.

<sup>11</sup> Hahoi mit pakhap laipalah a kaya han totouh takuetluet a khet teh, Cathut e tami a ka.

<sup>12</sup> Hezael ni bangkongmaw ka bawipa teh a ka ati. Ahni ni, Isarel catounnaw koe na sak hane hawihoehnae ka panue dawk doeh. A rapanim teh hmai hoi sawi awh vaiteh, a thoundounnaw hah tahloi hoi a thei awh han. A canaw hah talai dawk rekrek a suk awh han. Camo ka vawn e naw hah, a paset awh han, telah atipouh.

<sup>13</sup> Hezael ni, kai na san ui patetlah kaawm e ni, hot patet e hno ka lentoe e ka sak thai han namaw atipouh. Elisha ni, Sirianaw e siangpahrang lah na kaawm han doeh tie hah, BAWIPA ni na panue sak telah atipouh.

<sup>14</sup> Hahoi teh Elisha koehoi a tâco teh, a bawipa koevah a cei. Ahni ni Elisha ni bangmaw a dei atipouh. Ahni ni bout na hawi han doeh na ti pouh telah atipouh.

<sup>15</sup> Hatei a tangtho vah telah ao han, ka tha poung e khohna hah a la teh tui dawk a phum, a minhmai muen a kayo pouh teh a due. Hahoi Hazael teh ahnie yueng lah a bawi.

### *Jehoram ni Judah a uk*

<sup>16</sup> Isarel siangpahrang Ahab capa Joram a bawinae kum panga nah, Jehoshaphat capa Jehoram teh, Judah siangpahrang thaw tawk nueng a kamtawng. <sup>17</sup> Siangpahrang lah ao navah, kum 32 touh a pha, Jerusalem vah kum 8 touh a uk. <sup>18</sup> Ahab imthungkhunaw patetlah Isarel siangpahrangnaw ni a dawn awh e lamthung a dawn van teh, Ahab canu hah yu lah a la.

Hottelah hoi BAWIPA mithmu vah, hawihoehnae a sak. <sup>19</sup> Hatei, BAWIPA ni, a san Devit kecu dawk Judah ram hah raphoe han ngai hoeh. Bangkongtetpawiteh a catounnaw totouh han hmaim lah ang hanelah lawk a kam toe.

<sup>20</sup> Amamouh se nah, Edomnaw teh Judahnaw e kâtawnnae hah a taran awh, amamouh lathueng siangpahrang hanelah amamouh hoi amamouh a kârawi awh. <sup>21</sup> Hahoi teh, Joram ni a ranglengnaw pueng hoi Zair vah a cei, karum vah a kamthaw teh, ama ka kalupnaw Edom taminaw e rangleng dawk e a lungkahanaw hah a tuk pouh awh teh, rim dawkvah koug a yawng awh. <sup>22</sup> Hot patetlah Edomnaw hah atu totouh, Judahnaw e kâtawnnae hah a taran awh. Hote tueng dawk Libnah hai taran a thaw van. <sup>23</sup> Joram thawtawknae thung dawk hoi kaawm rae naw hoi a tawksak e naw pueng teh Judah siangpahrangnaw setouknae cauk daw koug thut lah ao nahoehmaw. <sup>24</sup> Joram teh a na mintoenaw koe ka ip ni teh a napanaw koe Devit, khopui daw k a pakawp awh. Hahoi a capa Ahiziah ni a yueng lah a uk.

### *Ahiziah ni Judah a uk*

<sup>25</sup> Isarel siangpahrang Ahab capa Joram heh siangpahrang a tawknae kum 12 nah Judah siangpahrang Jehoram capa Ahaziah teh siangpahrang lah ao. <sup>26</sup> Ahaziah ni a uk han a kamtawng na a kum 22 touh a pha teh, Jerusalem vah kum touh a uk. A manu min teh Athaliah, Isarel siangpahrang Omri canu doeh. <sup>27</sup> Ahab imthungnaw ni a dawn e lamthung a

dawn van awh. Ahab imthungkhunaw patetlah BAWIPA mithmu vah, hawihoehnae hah a sak. Bangkongtetpawiteh, Ahab imthungnaw e a cava lah ao.

<sup>28</sup> Ahni teh Ahab capa Joram ni Ramothgilead hoi Siria siangpahrang Hazael a tuknae koe ka bawk van e Sirianaw ni, Joram hah a hmâ a paca awh. <sup>29</sup> Siangpahrang Joram teh, Siria siangpahrang Hazael a tuk navah Sirianaw ni Ramah vah hmâ a ca sak awh e hah, ahawi nahanlah Jezreel vah a ban awh. Judah siangpahrang Jehoram capa Ahaziah teh Ahab capa Joram a pataw dawkvah hloe hanelah Jezreel kho lah a cei.

## 9

### *Isarel siangpahrang lah Jehu satui a awi awh*

<sup>1</sup> Profet Elisha ni Profet capa thung dawk e buet touh hah a kaw teh, ahni koe, coungekoe awm la a, hete satuium heh sin nateh Ramothgilead vah cet loe. <sup>2</sup> Na pha toteh, Nimshi ca Jehoshaphat capa, Jehu hah tawng loe, kâen sin nateh a hmaunawngghanaw koehoi tâcawt nateh imrakhan buet touh dawk kâenkhai. <sup>3</sup> Hahoi satuium hah lat nateh, a lû dawk awi pouh. BAWIPA ni hettelah a dei. Isarelnaw koe siangpahrang lah o hanelah nang teh satui na awi. Telah na ti pouh han. Hahoi tho paawng nateh pou yawng takhai, kânawngkâai hanh atipouh. <sup>4</sup> Hot patetlah, Profet e san thoundoun teh Ramothgilead vah a cei. <sup>5</sup> A pha toteh, khenhaw! ransabawi hah a tahung, ahni ni yah ransabawi, nang koevah lawk dei han ka tawn atipouh. Jehu

ni api koe vaimoe atipouh. Ahni ni ransabawi nang nama koe doeh atipouh. <sup>6</sup> A thaw teh imthungkhu vah a kâenkhai teh, a lû dawk satui hah a awi pouh teh Isarel siangpahrang BAWIPA Cathut ni hettelah a dei, BAWIPA e tami hu Isarel lathueng vah, siangpahrang hanelah satui na awi. <sup>7</sup> Ka san profetnaw e thi phu hoi BAWIPA e a sannaw e thi phu Jezebel koehoi ka pathung thai nahan lah. <sup>8</sup> Bangtelane tetpawiteh, Ahab imthungkhunaw teh be kahmakata awh vaiteh, Ahab koehoi kamtawng teh a ca tongpa pueng teh, Isarel ram thung hoi kahlout e thoseh, kahlout hoeh e thoseh, be ka pahma han. <sup>9</sup> Ahab imthungkhu teh, Nebat capa Jeroboam imthungkhu hoi Ahijah capa Baasha imthungkhu patetlah ka tho sak han. <sup>10</sup> Uinaw ni Jezebel teh, Jezreel kho kalupnae rapan kung koe a ai vaiteh, kapakawpkung awm mahoe ati telah atipouh. Hahoi tho a paawng teh a yawng. <sup>11</sup> Hot patetlah Jehu teh BAWIPA e a sannaw koe a cei teh tami buet touh ni ahni koe koug ahawi maw, hote tami ka pathu hah, bangkongmaw nang koe a cei atipouh. Ahnimouh ni ama ni a phuenang e teh be na thai awh toung tayaw atipouh. <sup>12</sup> Ahnimouh ni ka thai awh hoeh bo, na dei pouh haw khe, atipouh awh. Hettelah nahoehmaw ka ti pouh awh. BAWIPA ni hettelah a dei Isarelnaw han siangpahrang lah na o nahanelah, satui na awi toe telah a dei e hah patuen dei pouh telah a ti. <sup>13</sup> Hahoi tami pueng ni, a hni hah lengkaleng a la awh teh khalai daw k a phai awh. Mongka a ueng awh teh, Jehu teh siangpahrang doeh telah a pathang awh.

*Isarel tami Joram thei e lah a o*

<sup>14</sup> Hahoi Nimshi capa Jehoshaphat capa Jehu ni Joram teh a youk. Siria siangpahrang ni Hazael a taran dawkvah Joram hoi Isarelnaw pueng ni, Ramothgilead kho hah a ring aw. h.

<sup>15</sup> Siangpahrang Joram teh, Siria siangpahrang Hezael hoi a kâtuknae dawk Sirianaw ni hmâ a ca sak aw. h. e naw hah, ahawi nahanlah Jezreel kho vah a ban aw. h. toe. Jehu ni kai koe lah na kampang e lah na aw. m. pawiteh, apihai yah Jezreel kho vah hete lawk dei hanlah kho thung hoi tâcaw. t. aw. h. hanh loe atipou. h.

<sup>16</sup> Hahoi Jehu teh, rangleng daw. k. a kâcui teh, Jezreel kho vah a cei. Bangkongtetpawiteh, Joram teh haw vah a yan. Hahoi Judah siangpahrang Ahaziah hai Joram khet hanlah a cei.

<sup>17</sup> Jezreel e imrasang van ramveng ni a kangdue teh, ahni ni Jehu hoi a taminaw a tho e hah a hmu. Tami moikapap ka hmu atipou. h. Joram ni marang daw. k. kâcuinaw dawn hanelah patoun haw, roumnae koe la vaimoe, tet pou. h. haw seh telah atipou. h.

<sup>18</sup> Hahoi tami buet tou. h. marang kâcui e ni dawn hanlah a cei. Siangpahrang ni, hettelah a dei, roumnae koe lah vaimoe telah ati. Jehu ni, roumnae lawk hah nang ni na thai hanelah bangmaw kaaw. m. ka hnuklah cet loe atipou. h. Hahoi ramveng ni, patoune nang koe a tho vaiyaw, hatei bout ban hoeh toe atipou. h.

<sup>19</sup> Hahoi tami buet tou. h. marang kâcui e bout a patoun. Hot haiyah ahnimou. h. koe a pha teh, siangpahrang ni telah a dei pou. h. Roumnae koelae vaimoe, ati telah ati. Jehu ni, roumnae

koe lah teh nang ni na thai han bangmaw kaawm. Ka hnuklah cet ngoun atipouh.

<sup>20</sup> Ramveng ni, ahni haiyah ama koe ka phat ei nan ma, bout ban hoeh toe. Hahoi a yawng sak e hai, Nimshi capa Jehu ni a yawng sak e patet doeh. Bangkongtetpawiteh, kahlî patetlah doeh thouk a kamleng telah atipouh.

<sup>21</sup> Joram ni, coungkacoe lah awm awh telah ati. Leng hah sut a rakueng pouh awh teh, Isarel siangpahrang Joram hoi Judah siangpahrang Ahaziah teh amamouh roi e rangleng reira hoi a tâco roi teh Jehu dawn hanlah a cei roi. Jezreel tami Naboth e takha dawk a kâhro awh. <sup>22</sup> Hahoi Joram ni, Jehu a kâhmo toteh hettelah doeh, roumnae koelae vaimoe. Jehu atipouh. Ahni ni na manu Jezebel ni hettelah kapap lah a tak a kâyo teh taân a sin e hah maw, bangtelah hoi maw roumnae lah ao thai han vaw atipouh.

<sup>23</sup> Joram teh a kamlang hoi a yawng. Ahaziah koevah na dum awh e doeh Ahaziah atipouh.

<sup>24</sup> Jehu ni licung hah a thaothue hoi a sawn teh, Joram teh aloung hoi aloung rahak vah roum a ka pouh teh, pala ni hai a lung pawk a kâ pouh teh, a leng van a kamlei teh a due.

<sup>25</sup> Jehu ni, a ransabawi Bidkar koevah dawk tawm nateh Jezreel tami Naboth takha thung tâkhawng. Bangkongtetpawiteh, Ayan vah nang nama hoi na pa Ahab hnuk vah marang kâcui hoi pâlei navah, BAWIPA ni hete hmuenri heh na tak dawk a patue e pahnim hanh. <sup>26</sup> BAWIPA ni paduem vah Naboth thi hoi a canaw e thi hah ka hmu toe telah a dei. BAWIPA ni hete hmuen koe roeroe vah lû ka la han telah bout ati. Hot



patetlah BAWIPA ni a dei e patetlah hete ro hah tawm nateh hete hmuen koe roeroe tâkhawng telah atipouh.

### *Judah tami Ahaziah a thei awh*

<sup>27</sup> Hatei, Judah siangpahrang Ahaziah ni hote hmu toteh, Bethhaggan lah a yawng. Jehu ni a pâlei teh ama haiyah a leng dawk ka ngala aw h atipouh. Hahoi Ibleam teng Gur lah takhangnae koe, amae rangleng van vah a ka aw h. Megiddo lah a yawng teh haw vah a due. <sup>28</sup> A taminaw ni leng hai Jerusalem lah a ceikhai aw h teh a na minnaw koe, Devit khopui vah a pakawp aw h. <sup>29</sup> Ahab capa Joram kum hlaibun touh a bawinae kum vah, Ahaziah teh Judahnaw e siangpahrang lah ao.

### *Jezebel utsinnae*

<sup>30</sup> Jehu teh Jezreel kho a kâen navah, Jezebel ni a thai, hahoi teh a mit hah pathoup teh a sam hai a pathoup teh, hlalangaw daw k hoi a radoung. <sup>31</sup> Kalupnae longkha koe Jehu a kâen navah roumnae koe lah vaimoe na bawipa na ka thet e Zimri telah atipouh. <sup>32</sup> Ahni ni hlalangaw lah khet hoi kalvan lah radoung hoi, apimaw kai koe lah kambawng telah ati. Tuenla e tami kahni kathum touh ni ahni koe lah a khet aw h. <sup>33</sup> Jehu ni napui hah tâkhawng aw h telah ati. Hahoi a tâkhawng aw h teh siangpahrang im tapang daw k thoseh, marang van hai thoseh a thi naw koung a tâcawn sin, Jehu ni a khok hoi a coungroe. <sup>34</sup> A kâen teh a canei thoebonae kahmawt e napui ka hawi lah kuemyawt aw h teh pakawp aw h. Bangdaw k ahni teh siangpahrang

canu doeh a ti. <sup>35</sup> Pakawp hanlah a cei navah, lû hru hoi a khokcareinaw hoi a kutcareinaw laipalah teh pâphawng hoeh toe. <sup>36</sup> A tho teh a dei pouh awh ahni ni het heh BAWIPA ni a san Tishbit tami Elijah hno lahai Jezreel kalupnae kung koe uinaw ni Jezebel teh a ai han. <sup>37</sup> Jezebel ro teh Jezreel longkha kung koe eitaboung patetlah kaawm han, hethateh Jezebel nan ma aw, ati awh hoeh nahanelah telah dei e lawk doeh telah ati awh.

## 10

### *Ahab canaw 70 touh a thei awh*

<sup>1</sup> Ahab ni, Samaria vah, capa 70 touh a tawn. Jehu ni Samaria vah, Jezreel ka uk e kacuenaw hoi Ahab capanaw kakawkkungnaw koevah, <sup>2</sup> Hete ca heh nangmouh koe a pha tahma vah na bawipa e capa nangmouh koe kaawm e patetlah rangleng hoi, marang kalup e kho senehmaica hai na tawn awh. <sup>3</sup> Na bawipa e a capanaw thung daw k kahawi poung e kakuep poung e hah rawi awh nateh, a na pa e bawitungkhung daw k tahung sak awh. Na bawipa imthungkhu, ka tuk e taran hah tuk khai awh telah ca a patawn. <sup>4</sup> Ahnimouh ni a takipoung teh, kenhaw! siangpahrang kahni touh ni hai a khang thai awh hoeh e doeh, maimouh ni bangtelavai khang thai awh vaw telah ati awh. <sup>5</sup> Siangpahrang imthungkhu daw k e kahrawikung hoi, khopui kaukung hoi camonaw kakhenkungnaw ni, Jehu koe vah na san ka tho awh, sak hane kaawm e naw pueng teh, ka sak awh han. Apihai siangpahrang lah ka rawi mahoe. Nang ni ahawi na tie patetlah

hoi sak lawih telah tami a patoun. <sup>6</sup> Ahnimouh koe, kai koe lah na kambawng awh boilah, kaie kâ na ngai awh hane pawiteh, na bawipa hoi a lû hah tangtho het tuektue a pha hoehnahlan, Jezreel kho kai koevah thokhai awh telah ca bout a patawn. Siangpahrang capanaw teh 70 touh a pha awh. Kho thung e kalentoenaw ahnimouh koe ao awh. <sup>7</sup> Ca patawn e a hmu awh teh, telah doeh. Siangpahrang e a capanaw hah a man awh teh 70 touh, abuemlah hoi a thei awh, a lûnaw hah tangthung dawk a rasoup awh teh, Jezreel kho vah ahnimouh koe a patawn awh. <sup>8</sup> Hahoi laicei a tho teh, siangpahrang capanaw e lû hah a la awh telah a dei. Ahnimouh ni kalupnae longkha kâen nah koevah, hmuen kahni touh lah a pung awh tangtho totouh awm seh atipouh. <sup>9</sup> Atangtho hettelah doeh toe. A tâco teh taminaw pueng koe tamikalan doeh kenhaw! ka bawipa teh ka youk teh ka thei ka tang toe. Telah pawiteh, hetnaw pueng he apinimaw a thei vaw. <sup>10</sup> BAWIPA ni Ahab imthungkhu kong a dei e, BAWIPA lawk nâtuek hai ayawmlah bawt boi mahoe h tie hah panuek awh. <sup>11</sup> Hot patetlah Jehu ni Jezreel kho vah, Ahab imthungkhu kaawm e naw hoi a tami kalentoenaw hoi a vaihmanaw pueng hoi buet touh hai hlung laipalah koung a thei awh. <sup>12</sup> Hahoi a thaw teh, a tâcotakhai awh teh, Samaria lah a cei awh.

*Ahaziah hmaunawnggha 42 touh thei lah a o*

Lam vah tukhounnaw e hmuen Bethoked a pha awh toteh, <sup>13</sup> Jehu ni, Judah siangpahrang Ahaziah hmaunawngghanaw a hmu. Api nang

maw telah a pacei. Ahnimouh ni Ahaziah e hmaunawngghanaw doeh atipouh awh. Siangpahrang e capanaw hoi siangpahrang canunaw e kut ka man awh han telah a pathung awh. <sup>14</sup> Jehu ni a hring o lah man awh telah ati. Hahoi a hring lah a man awh teh Betheked tangkom teng vah a thei awh, abuemlah 42 touh a pha teh buet touh hai hlung awh hoeh.

*Kacawirae Ahab imthungkhunaw pueng a thei awh*

<sup>15</sup> Haw hoi a tâco hnukkhu, ama dawn hanlah ka tho e, Rekhah capa Jehonadab hah a hmu awh, a kut a man pouh teh ahni koe nang na tak dawk kalan e lungpouk ka tawn e patetlah na lung pouk alan vaimoe telah atipouh. Jehonadab ni ka lungpouk a lan doeh atipouh. Telah pawiteh na kut sin haw atipouh teh, a kut teh a dâw pouh. Ahnie leng dawkvah pou a kâenkhai. <sup>16</sup> Ahnimouh ni, kai koe tho leih. BAWIPA hanlah kâyawm e hah panuek van telah atipouh. Hahoi amae leng van a kâcui sak. <sup>17</sup> Samaria a pha awh toteh, Elijah koevah dei e BAWIPA e a lawk patetlah Samaria kaawm Ahab imthungkhunaw be a thei awh hoeh roukrak teh paloupalou a thei awh.

*Baal kabawknaw a thei awh*

<sup>18</sup> Jehu ni taminaw pueng a kaw teh ahnimouh koe Ahab ni Baal e thaw hah a tawk rawkrak e doeh. Jehu ni pawiteh a tawk katang han doeh. <sup>19</sup> Hatdawkvah, Baal koevah, thuengnae kalen pounng poe hanelah ka tawn. Pâhma e naw pueng teh apihai hring awh mahoeh telah ati.

Hatei Jehu ni Baal kabawknaw pueng hah thei hanlah, huenghai hoi a youk e doeh. <sup>20</sup> Jehu ni, Baal hanelah ka lentoe e, kamkhuengnae pathang aw h atipouh teh hot teh a pathung aw h. <sup>21</sup> Jehu ni, Isarel ram pueng daw k a patawn teh, Baal kabawknaw pueng teh a tho aw h. A pâhma e roeroe aw m hoeh, Baal bawkim daw k a kâen aw h teh, Baal bawkimpui teh imhmalah takhang koehai imhlel lah totouh yikkawi aw h. <sup>22</sup> Kamthoupnae hnica ka khenyawnnaw koevah Baal kabawknaw pueng hah, kamthoupnae hni kâkhu sak aw h ati. Hottelah kamthoupnae hnina w hah a poe aw h. <sup>23</sup> Jehu teh, Rekhah capa Jehonadab hoi Baal bawkim vah a kâen. Baal kabawknaw pueng koe aw i hi vah Baal ka baw k hoeh e Jehovah e tami kaawm payon vaimoe, tawng ei haw kahawicalah khei aw h atipouh. <sup>24</sup> Hahoi thuengnae sak hane hoi hmaisawi thuengnae poe hanelah, a kâen aw h. Jehu ni alawilah tami 80 touh a kangdue sak teh hete na kut daw k na poe aw h e naw heh buet touh haiyah na hlout sak aw h pawiteh a hringnae yueng lah na hringnae na sung aw h han telah atipouh. <sup>25</sup> Hmaisawi thuengnae be a poe tahma vah hettelah doeh ao. Jehu ni ransabawi hoi a ransanaw koevah, kâen sin nateh, thet aw h lawih. Buet touh boehai hlung han aw h atipouh. Tahloi hai koung a tâtueng aw h teh ransabawi hoi ransanaw ni he pâmit aw h. Hahoi Baal bawkim a onae kho vah a cei aw h. <sup>26</sup> Baal bawkim daw k kaawm e meikaphaw k a la aw h teh hmai a saw i aw h. <sup>27</sup> Baal talung ung e hah, he a kayei pouh aw h. Baal bawkim hah a raphoe

awh teh, eim lah atu totouh a hno aw. <sup>28</sup> Hot patetlah, Jehu ni, Isarel ram hoi Baal teh he a kayei pouh. <sup>29</sup> Hatei Isarelnaw hah, ka payon sak e Nabat capa Jeroboam e a payonnae Bethel kho hoi Dan kho kaawm e sui maitocanaw hah pahnawt aw hoeh. <sup>30</sup> BAWIPA ni, Jehu koevah ka mit daw kakupecalah na sak teh ka lung hoi ka pouk e patetlah Ahab imthungkhu daw na sak dawkvah, na capanaw hah se pali totouh Isarelnaw e bawitungkhung daw a tahung han atipouh. <sup>31</sup> Hatei, Jehu ni, Isarel BAWIPA Cathut, kâlawk teh na lungthin abuemlah, na tawm hoeh dawkvah, Jeroboam ni Isarel yonnae a sak sak e yon hah kâhat aw hoeh.

### *Jehu duenae*

<sup>32</sup> Hatnavah BAWIPA ni Isarel hnamthun takhai han a kamtawng toe. Hahoi teh, Hazael ni, Isarelnaw pueng teh pou a tâ toe. <sup>33</sup> Jordan hoi Kanîtholae ram Gilead ramnaw pueng, Gad, Reuben, Manasseh, hoi Arnon yawn hoi Aroer hoi Gilead hoi Bashan ram totouh a tâ. <sup>34</sup> Jehu tawksaknae, thung daw hoi kaawm rae naw pueng teh Isarel siangpahrangnaw e setouknae cauk daw a thut aw nahoehmaw. <sup>35</sup> Hahoi Jehu teh a na mintoenaw koe a kâhat. Samaria vah a pakawp aw. A capa Zehoahaz ni a yueng lah a uk. <sup>36</sup> Hatnavah, Samaria vah Jehu ni Isarel kum 28 touh thung a uk.

## 11

### *Athaliah ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Ahaziah manu, Athaliah ni a capa a due tie a thai toteh, a thaw teh siangpahrang imthungkhu râw kacoekungnaw hah be a thei. <sup>2</sup> Hatei Ahaziah capa Joash teh, Jehosheba ni siangpahrang capa a thei aw h e thung daw k hoi a yawngkhai teh, ka khenyawnkung hoi inae imthungkhu vah, Athaliah ni a hmuhoehnae koe a hro pouh dawkvah, thet thai hoeh. <sup>3</sup> Kum taruk touh thung Athaliah ni ram a uk yung lam, ahni hoi napui teh Bawipa e im vah a kâhro roi.

*Judah siangpahrang lah Joash bawilukhung a kâ muk sak aw h*

<sup>4</sup> Kum 7 navah, Jehoiada ni Kereth taminaw hoi ka khenyawn e ransahu thung hoi ransabawi a kaw sak aw h. BAWIPA im vah a kâenkhai aw h teh, ahni koe lawkkamnae a sak aw h. Bawipa im vah, thoebonae lawkkam hah a sak sak teh siangpahrang capa a khet sak aw h. <sup>5</sup> Jehoiada ni, na sak aw h hane teh hettelah doeh. Nangmouh koe Sabbath hnin ka tho e naw teh, pung thum pung touh ni siangpahrang im takhang na ring aw h han. <sup>6</sup> Pung touh ni Sur takhang koe na o aw h vaiteh, pung touh ni kataroukung e hnuklah kalupnae longkha koe kangangkung lah na o aw h han.

<sup>7</sup> Nangmouh thung daw k phun hni touh sabbath hnin thaw ka taw k hoeh e ni siangpahrang teng vah BAWIPA e im a ring aw h han. <sup>8</sup> Taminaw pueng ni, senehmaica koung patuep hoi siangpahrang petkâkalup lah na kalup aw h vaiteh, tami bangpatet haiyah kalupnae thung vah kâen e teh na thei aw h han. Hahoi

siangpahrang ma teh, a tâco nah na kâbang sin awh han telah kâ a poe awh.

<sup>9</sup> Ransabawi ni, vaihma Jehoiada koe kâpoelawk a poe e patetlah a sak. Hahoi a uk awh e thung dawk hai sabbath hnin vah ka tho hane naw hoi ka ban hane naw hah a ceikhai teh vaihma Jehoiada koe a cei awh. <sup>10</sup> Vaihma ni ransanaw hah BAWIPA im kaawm e Devit e tahroe hoi bahling hah a poe awh. <sup>11</sup> Ramveng ransanaw ni senehmaica sin hoiyah im aranglah hoi avoilah totouh thueng e khoungroe hoi im rahak vah siangpahrang a kangdue teh a kalup awh.

<sup>12</sup> Hahoi siangpahrang capa teh a tâcokhai awh teh, bawilukhung kâmuk sak awh teh, lawkpanuesaknae hah a poe awh. Siangpahrang lah a sak awh teh satui a awi awh. Hahoi a kuttabawng awh teh, siangpahrang a hring saw seh ati awh.

### *Athaliah duenae*

<sup>13</sup> Hahoi ramveng ransanaw e a kamthang hoi taminaw pueng e a kamthang hah, Athaliah ni a thai to teh, BAWIPA im e tami moikapap koevah a cei. <sup>14</sup> Napui ni a khet teh, kenhaw! siangpahrang ni Judahnaw e phung lah khomkung koe a kangdue. Ransabawinaw hoi, mongka kauengnaw hah siangpahrang teng a kangdue awh. Hote ram dawk e taminaw pueng teh a lung hroung ahawi awh. Mongka hai a ueng awh. Hahoi Athaliah ni a khohna a ravei teh youknae taran doeh, youknae taran doeh telah a oung <sup>15</sup> Vaihma Jehoiada ni, ransanaw thung dawk kacue lah a pouk awh e ransabawi hah



kâlawk a poe teh ahni koe kountouknae thungup a rahim lah, alawilah tâcawtkhai awh. Ahni hnukkâbang pueng teh tahloi hoi thei lah ao han telah ati. Bangkongtetpawiteh, vaihma ni, BAWIPA im vah napui hah thet hanh awh telah a dei toe. <sup>16</sup> Hahoi napui hah a man awh teh marang kâenna lam koe siangpahrang im vah ceinae koe haw vah a thei awh. <sup>17</sup> Jehoiada ni BAWIPA hai siangpahrang hoi tami moikapap e rahak vah, BAWIPA e tami lah ao thai nahan lawkkamnae a sak. Siangpahrang hoi tamimaya hmalah hai lawkkamnae a sak. <sup>18</sup> Hot ram dawak e tami naw pueng teh Baal bawkim a cei awh teh a raphoe awh. Thuengnae khoungroe hoi meikaphawknaw pueng te rekrek a hem awh. Baal e vaihma bawi Mattan hai thuengnae khoungroe koe a thei awh. Hahoi vaihma ni BAWIPA im ka ring hanelah thaw a poe. <sup>19</sup> Ransanaw hoi Kereth tami ka ring e ransanaw pueng hoi taminaw pueng a cei awh teh, BAWIPA im hoi siangpahrang im lah a ceikhai awh. Karingnaw e takhang koe lahoi a kâen awh teh siangpahrang im a ceikhai awh. Hahoi teh siangpahrang bawitungkhung dawak a tahung. <sup>20</sup> Hahoi teh hote ram dawak e tami pueng a lunghawi awh. Khopui teh runae hmawt laipalah ao. Athaliah teh siangpahrang im vah tahloi hoi a thei awh. <sup>21</sup> Jehoash teh siangpahrang lah ao nah kum 7 touh doeh ka phat rah.

## 12

<sup>1</sup> Jehu a bawinae kum 7 navah, Jehoash teh

siangpahrang lah ao. Jerusalem vah kum 40 touh a uk, a manu min teh Zibiah Beersheba kho e tami doeh. <sup>2</sup> Vaihma, Jehoiada ni Jehoash a pātu nathung pueng teh BAWIPA mithmu vah, hawinae hah ouk a sak. <sup>3</sup> Hatei hmuenrasang lah puen kalawn hoeh. Hmuenrasang dawk tami moikapap ni Cathut thuengnae hmuitui a sawi awh.

*Jehoash ni bawkim a pathoup*

<sup>4</sup> Jehoash ni vaihmanaw koe BAWIPA im vah kâenkhai e hno kathoung ratangnae, hnopainaw pueng, milu touk tangcoungnaw koe kacetnaw pueng hanelah, khoe lah kaawm e kâratangnae hnonaw hoi bangpatet e tami ni BAWIPA im vah a ceikhai teh a pasoung aw h e naw hah, <sup>5</sup> vaihmanaw ni, amamae a uk aw h e thungup lat van naseh. Bawkim a rawknae hmuen tangkuem koe rem aw h naseh atipouh. <sup>6</sup> Hatei siangpahrang Jehoash teh kum 23 touh a bawi nakunghai vaihmanaw ni bawkim ka rawk e naw heh pathoup kalawn aw h hoeh. <sup>7</sup> Hottelah siangpahrang Jehoash ni vaihma Jehoiada hoi vaihma alouknaw hah a kaw teh, ahnimouh koe, bangkongmaw bawkim ka rawk e hmuennaw hah na pathoup aw h hoeh. Atu hoi teh, na uknae thung e tami koe e tangka lat aw h hanh lawih. Bawkim ka rawk e pathoup nahanlah poe aw h lawih telah a ti.

<sup>8</sup> Vaihmanaw ni hai ayânaw koe tangka toung laipalah, bawkim ka rawk e hai pathoup hoeh hanelah a hnâbo aw h. <sup>9</sup> Hot patetlah, vaihma Jehoiada ni thingkongca a la teh, a khuem hah a

paawng. BAWIPA im kâennaw aranglah thuengnae khoungroe teng vah a tâ teh a sin aw h e tangkanaw pueng hah, takhang ka ring e vaihma ni paloupalou a ta pouh. <sup>10</sup> Hahoi teh hettelah doeh. Thingkong daw k tangka apap toe tie a panue aw h toteh, siangpahrang e cakathutkung hoi vaihma kacue ni, a ceikhai teh BAWIPA im vah tangka kaawm e pueng a touk aw h. <sup>11</sup> A touk aw h e tangka teh thaw katawknaw, BAWIPA im kasakkungnaw, imsakkathoumnaw e kut phu, talung kadeinaw hoiyah talung katâcawtsaknaw e kut phu hoi, <sup>12</sup> Bawipa e Bawkim ka rawk e naw pathoup nahanlah thing hoi talung kuenna e hoi im a rawknae koe, a pankinae hmuen pueng koe a hno aw h.

<sup>13</sup> Hatei BAWIPA imthungkhu tangka a sin aw h hoi BAWIPA im hanlah, ngun, rahum, hoi hmai paduena e hoi Ailo ka dung hoi mongka hoi suihlaamnaw, ngunhlaamnaw hah hote tangka hoi sak hoeh. <sup>14</sup> Hatei, thaw katawkkungnaw ouk a poe aw h teh BAWIPA e im pathoup nahanlah a hno aw h. <sup>15</sup> Thaw katawkkungnaw, poe hanlah tangka a kuem sak aw h e naw hoi kuekluek parei pouh hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, yuemkamculah a taw k aw h. <sup>16</sup> Kâtapoe thuengnae tangka hoi yon thuengnae tangka teh BAWIPA im daw k kâen sak a hoeh. Hot teh vaihmanaw e ham doeh.

### *Hazael ni Jerusalem he a kâkawn*

<sup>17</sup> Siria siangpahrang Hazael ni, Gath a tuk. Be a la hnukkhu Hazael teh Jerusalem ban hanlah a noe. <sup>18</sup> Judah siangpahrang Jehoash ni a na pa hoi Jehoshaphat hoi Jehoram hoi Ahaziah tinaw

ni ouk a poe awh e kathounge hnonaw pueng, amamouh ni thoung sak awh e hnonaw hoi BAWIPA im kaawmnaw pueng hoi siangpahrang im vah kaawm, suinaw pueng a la awh teh, Siria siangpahrang Hazael a patawn awh. Hahoi teh Jerusalem a kamlang takhai awh.

<sup>19</sup> Hot patetlah, Joash a tawksaknae naw thung dawk e kaawm rae naw, a sakyoe e naw pueng teh Judah siangpahrang setouknae cauk dawkvah koug thut lah ao nahoehmaw. <sup>20</sup> Hahoi a taminaw a thaw awh teh a kâcoun awh. Joash teh Silla lah ceinae lam, Millo im vah, a hem awh teh a thei awh. <sup>21</sup> A san Shimeath capa Jozakhar koevah, Devit khopui dawk a pakawp awh teh a capa Amaziah teh a yueng lah a bawi.

## 13

### *Isarel siangpahrang Jehoahaz*

<sup>1</sup> Judah siangpahrang Ahaziah capa Joash a bawinae kum 23 navah, Jehu capa Jehoahaz teh Isarelnaw koe vah Samaria siangpahrang tawk a kamtawng hoi kum 17 touh a uk. <sup>2</sup> BAWIPA mithmu vah kahawihoehe hno ouk a sak. Isarel ka payonsakkung Nebat capa Jeroboam yonnae hah ouk a sak teh cettakhai hoeh. <sup>3</sup> BAWIPA lungphuenna Isarel koe a kâan teh, Siria siangpahrang Hazael kut hoi Hazael capa Benhadad kut dawk pou a poe.

<sup>4</sup> Jehoahaz ni BAWIPA koe pou a kâhei teh, BAWIPA ni a lawk hah a ngai pouh. Bangkongtetpawiteh, Isarelnaw repcoungröe dawkvah Siria siangpahrang ni repcoungröe e naw hah pou a hmu. <sup>5</sup> Hahoi teh, BAWIPA ni Isarelnaw

hah ka rungngangkung a poe awh. Hahoi Siria kut dawg hoi a tâco awh. Yampa e patetlah Isarelnaw teh, amamouh im vah lungmawngcalah ao awh. <sup>6</sup> Hatei Isarel kapayonsakkung Jeroboam imthungkhunaw yonnae hah ceitakhai laipalah, pou a sak dawkvah, Samaria kho vah thingmeikaphawk hah pou ao rah. <sup>7</sup> Bangkongtetpawiteh, Jehoahaz ni a taminaw thung dawkvah marangransanaw 50 touh hoi leng 10 touh, ransa 10, 000 touh dueng doeh a tawn. Bangkongtetpawiteh, Siria siangpahrang ni, be a raphoe pouh teh, cangkatinnae vaiphu mungpoung e patetlah doeh a kayei awh.

<sup>8</sup> Jehoahaz tawksaknae hoi hnosakthainae naw teh Isarel siangpahrangnaw, setouknae cauk dawkvah be thut lah ao nahoehmaw. <sup>9</sup> Jehoahaz teh a na mintoenaw koe a kâhat teh, Samaria vah a pakawp awh. A capa Johash ni a yueng lah a uk.

### *Jehoash ni Isarel a uk*

<sup>10</sup> Judah siangpahrang Joash a bawi kum 37 navah Jehoahaz capa Jehoash teh Samaria vah, Isarel siangpahrang lah bawi a kamtawng teh, kum 16 touh a uk awh. <sup>11</sup> BAWIPA mithmu vah hawihoehnae a sak. Isarel kapayonsakkung Nebat capa Jeroboam yonnae naw cettakhai laipalah pou a sak awh rah.

<sup>12</sup> Joash tawksaknae thung dawg hoi kaawm rae pueng hoi a sak e naw pueng teh Judah siangpahrang Amaziah a tuk nah e hnosakthainae naw pueng teh, Isarel siangpahrangnaw setouknae cauk dawkvah thut lah ao nahoehmaw. <sup>13</sup> Joash teh a na mintoenaw koe a kâhat teh,

Jeroboam teh a bawitungkhung dawk a tahung. Joash teh Samaria kho Isarel siangpahrangnaw koe a pakawp awh.

*Elisha a duenae*

<sup>14</sup> Elisha teh a duekhai hane patawnae hoi a pataw toe. Hahoi Isarel siangpahrang Joash teh ahni koe a cei teh a ka khai Apa Apa Isarel rangleng hoi marangransanaw lah na o atipouh. <sup>15</sup> Elisha ni na lilava lat haw atipouh. A lilava hah a la. <sup>16</sup> Isarel siangpahrang koe na licung hah kuen haw atipouh teh a licung hah a kuet. Elisha ni siangpahrang kut dawkvah a kut hah a toung. <sup>17</sup> Kanîtholae hlalangaw paawng haw atipouh teh a paawng pouh. Elisha ni, ka haw, atipouh teh a ka. Ahni ni BAWIPA tânae senemaica, sirianaw tânae senemaica doeh ka tho. Bangkongtetsawiteh, Aphek kho vah Sirianaw, be a rawk hoehroukrak na tâ han atipouh.

<sup>18</sup> Hahoi teh, na samtang hah lat haw bout atipouh teh a la. Isarel siangpahrang koe vah talai hem haw atipouh navah, vai thum touh a hem. <sup>19</sup> Cathut e tami teh ahni koe a lungphuen. Vai panga vai taruk tabang na hem vai lah, Sirianaw teh be a mit totouh na tâ awh han ei. Hatei Sirianaw hah vai thum touh dueng doeh na tâ awh han tinae doeh toe atipouh.

<sup>20</sup> Elisha teh a due hoi a pakawp awh. Kawm-poi tue a pha toteh Moabnaw ni Isarelnaw teh a tuk awh. <sup>21</sup> Tami buet touh pakawp han ati awh navah, Kenhaw! ransahu lawt a hmu awh. Hatdawkvah, hote ro hah Elisha e tangkom dawk

pum a pabo awh. Hote ro ni Elisha hru a kâbet tahma a hring teh amae khok dawk a kangdue.

*Isarel ni, Siria koe khopui hah bout a la*

<sup>22</sup> Siria siangpahrang Hazael ni, Jehoahaz se navah Isarel hah, pou a hnep awh. <sup>23</sup> Hatei, BAWIPA ni, Abraham hoi Isak, Jakop koe lawk a kam dawkvah ahnimouh teh, a pahren, a lungma awh teh a ngaikhai awh. Ahnimouh teh raphoe ngai hoeh ni teh ama koehoi tâkhawng ngai hoeh.

<sup>24</sup> Siria siangpahrang Hazael teh a due toe. A capa Benhadad ni a yueng lah a uk. <sup>25</sup> Jehoahaz capa Jehoash ni, Hazael capa Benhadad ni, a na pa Jehoahaz hah a tâ teh kho a la pouh e naw hah Joash ni vai thum touh a tâ teh Isarel khopui hah bout a la.

## 14

*Amaziah ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Isarel siangpahrang Jehoahaz capa Joash a bawinae kum hni navah, Judah siangpahrang Joash capa Amaziah teh siangpahrang nueng kamtawng. <sup>2</sup> A kum 25 nah uk han nueng a kamtawng teh, Jerusalem vah kum 29 touh a uk. A manu min teh Jehoaddin, Jerusalem tami doeh. <sup>3</sup> BAWIPA mithmu vah kalan e hno hah ouk a sak. Hatei Devit hoi teh kâvan hoeh. A na pa Joash ni a sak e hah ouk a sak. <sup>4</sup> Hatei hmuen ka rasang lah phat thai hoeh. A hmuenrasang koevah taminaw pueng ni, thuengnae sak awh teh, hmuitui hoi hmaisawinae a sak awh.

<sup>5</sup> A uknaeram a caksak tahma vah, a tami hoi a na pa siangpahrang kathetnaw hah toungloung a thei. <sup>6</sup> Hatei Mosi cauk dawkvah, canaw kecu dawk na pa naw na thet ama hoeh. Napanaw kecu dawk canaw thet mahoe. Tami pueng ma yon kecu dawk due han telah BAWIPA ni kâ a poe e patetlah ayâ ka thet e canaw teh thet hoeh. <sup>7</sup> Edomnaw teh palawi yon dawk 10, 000 touh a thei aw. Sela naw a tuk aw teh a la aw. A min lavah Joktheel telah ati aw teh, atu totouh pou atipouh aw. <sup>8</sup> Amaziah ni, Isarel siangpahrang Jehu capa Jehoahaz ca, Jehoash koevah, tho haw, minhmai rek kâhmo lah, kâkhen sei telah patounenaw a patoun.

<sup>9</sup> Isarel siangpahrang Jehoash ni Judah siangpahrang Amaziah koevah, Lebanon mon e pâkhing ni, Lebanon mon e sumpa thing koevah, na canu hah ka capa e yu lah lat sak haw telah lawk a thui. Hahoi Lebanon mon e saringnaw a tho teh, pâkhing teh koung a katin aw. <sup>10</sup> Edomnaw hah na tâ teh, na lung na kârasang sak aw. Bawilennae na hmu e teh nama im awm khaih. Bangkongtetpawiteh, nang nama hai na teng kaawm Judahnaw hanelah tâlaw sak vaiteh rucatnae, kâhmo sak hanlah nang ni na nout vaw atipouh. <sup>11</sup> Hatei, Amaziah ni hote teh ngai pouh hoeh. Hahoi Isarel siangpahrang Jehoash teh a takhang, Judah siangpahrang Amaziah hoi Judah ram, Bethshemesh vah, minhmai rek kâhmo lah a kâkhet aw katang. <sup>12</sup> Judah teh Isarelnaw ni a tâ teh, tami pueng amamouh im vah lengkaleng a yawng aw. <sup>13</sup> Isarel siangpahrang Jehoash ni



Judah siangpahrang Amaziah capa Jehoash capa, Amaziah ni Bethshemesh a thei. Jerusalem vah a cei teh Jerusalem kalupnae rapan teh, Ephraim kalupnae longkha koehoi rapan kalupnae takin longkha koe totouh a dong cumpali touh a raphoe pouh. <sup>14</sup> BAWIPA im hoi siangpahrang im vah a ta aw h e, r aw sui hoi ngun, hlaam, kaawm e naw pueng hoi cawngket e naw pueng he a la pouh teh Samaria kho a ban.

### *Jehoash duenae*

<sup>15</sup> Jehoash tawksaknae kaawm rae pueng hoi a hno sakthainae hoi Judah siangpahrang Amaziah, a tuknae kongnaw teh, Isarel siangpahrangnaw setouknae cauk dawkvah be thut tounghoehmaw. <sup>16</sup> Jehoash teh amae mintoenaw koe a k ahat teh Samaria kho Isarel siangpahrangnaw koe a pakawp aw h. Hahoi a capa Jeroboam ni a yueng lah a uk. <sup>17</sup> Judah siangpahrang Joash e capa Amaziah teh Isarel siangpahrang Jehoahaz capa Jehoash a due hnukkhu kum 15 touh a hring. <sup>18</sup> Hahoi Amaziah tawksaknae thung daw k hoi kaawm rae naw teh, Judah siangpahrangnaw setouknae cauk daw k thut lah ao nahoe h maw. <sup>19</sup> Jerusalem kho vah, Amaziah thei hanlah a dum aw h dawkvah Amaziah teh Lakhish vah a yawng, hatei Lakhish vah tami a p alei sak teh haw vah a thei aw h. <sup>20</sup> A ro teh marang daw k hoi a ceikhai aw h teh, a na mintoenaw koe Devit khopui Jerusalem vah a pakawp aw h.

<sup>21</sup> Hahoi Judahnaw pueng ni, kum 16 touh ka phat e Azariah hah a ceikhai aw h teh, a na pa

Amaziah yueng lah, siangpahrang lah a sak awh. <sup>22</sup> Ahni ni Elath kho hah a pathoup teh Judah ram dawk a kâen sak. Hahoi siangpahrang teh a na mintoenaw koe a kâhat.

### *Jeroboam ni Isarel a uk*

<sup>23</sup> Judah siangpahrang Joash capa Amaziah siangpahrang lah a onae kum 15 nae dawkvah, Isarel siangpahrang Joash capa, Jeroboam teh Samaria vah siangpahrang lah ao teh, kum 41 touh a uk. <sup>24</sup> BAWIPA mithmu vah hawihoehnae ouk a sak. Isarel ka payon sakkung, Nebat capa Jeroboam yonnae naw, cettakhai thai awh hoeh.

<sup>25</sup> Isarel BAWIPA Cathut ni a san Gathhepher tami Amittai capa profet Jonah hno lahoi lawk a dei e patetlah Hamath kâennaeh koehoi, Arabah talî totouh Isarel ram lah bout a pakhum awh. <sup>26</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni Isarel a khang awh e naw hah ka pataw poung lah a panue pouh. San thoseh, kahlout e thoseh, Isarel-naw kabawmkung pihai awm hoeh. <sup>27</sup> BAWIPA ni, Isarel min heh, kalvan rahim vah be a pahma han tie teh dei hoeh. Hatei Joash capa Jeroboam hno lahoi letlang a rungngang.

<sup>28</sup> Hot patetlah, Jeroboam e kâroekâkhawinae thung dawk hoi kaawm rae naw teh, a hnosak-thainaeh naw hoi, tarantuknaeh kong hoi, ha hoehnahlan, Judah ram kapangnaw lah mek touksin e naw, Damaskas hoi Hamath, Isarel-naw han a lanaeh kongnaw teh, Isarel siangpahrang-naw setouknaeh cauk dawk pakhum lah ao nahoehmaw. <sup>29</sup> Jeroboam teh a na mintoenaw,

Isarel siangpahrangnaw koevah, a kâhat teh, a capa Zekhariah ni ahnie yueng lah a uk.

## 15

### *Azariah ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Isarel siangpahrang Jeroboam kum 27 a bawi kum vah, Judah siangpahrang Amaziah capa Azariah teh siangpahrang lah ao. <sup>2</sup> Siangpahrang lah ao nah kum 16 touh boung a pha. Jerusalem vah kum 52 touh a uk. A manu min teh Jekoliah, Jerusalem tami doeh. <sup>3</sup> A na pa Amaziah ni a sak e pueng a sak van teh, BAWIPA mithmu vah hawinae ouk a sak. <sup>4</sup> Hatei hmuenrasang koe lah teh kampuen thai hoeh. Hmuenrasang koe teh tami ni thuengnae a sak aw h teh, hmutui ouk a thueng aw h rah.

<sup>5</sup> BAWIPA ni siangpahrang a hem teh, a due hnin totouh hrikbei a tawn sak teh, im louk lah ao. Hahoi siangpahrang capa Jotham teh, a ram daw k e taminaw e lawk a ceng pouh teh, imthungkhu daw k kahrawikung lah ao.

<sup>6</sup> Azariah, tawksaknae thung daw k hoi kaawm rae hoi a sakyoe e pueng teh, Judah siangpahrang, setouknae cauk dawkvah thut lah ao nahoehmaw. <sup>7</sup> Azariah teh, a na mintoenaw koe a kâhat teh a na mintoenaw koe, Devit khopui daw k a pakawp aw h. Hahoi a capa Jotham ni a yueng lah a uk.

### *Zekhariah ni Isarel a uk*

<sup>8</sup> Judah siangpahrang Azariah kum 38 a bawi kum navah, Jeroboam capa Zekhariah teh, Samaria vah thapa yung taruk touh a bawi.

<sup>9</sup> A na minnaw ni a sak awh e hno kahawihoehe hah BAWIPA mithmu vah a sak. Isarel kapayonsakkung Nebat capa Jeroboam yonnae hah cettakhai awh hoeh.

<sup>10</sup> Jebesh capa Shallum ni, ahni hah a dum, maya hmalah a thei teh a yueng lah ama ni a uk. <sup>11</sup> Zekhariah tawksaknae dawkh hoi kaawm rae teh, khenhaw! Isarel siangpahrangnaw setouknae cauk dawkvah a thut awh nahohmaw. <sup>12</sup> Hot teh BAWIPA ni Jehu koevah na capanaw teh a se, se pali touh bawitungkhung dawkh a tahung han, telah a dei e patetlah khoup akuep tanggak.

### *Shallum ni Isarel a uk*

<sup>13</sup> Judah siangpahrang Uzziah a bawi kum 39 navah, Jebesh capa Shallum teh siangpahrang lah ao. Samaria vah thapa yung touh a uk.

<sup>14</sup> Gadi capa Menahem teh Tirzah hoi a takhang teh, Samaria vah a cei. Jebesh capa Shallum teh Samaria vah a thei awh teh, a yueng lah ama ni a uk. <sup>15</sup> Hot patetlah Shallum tawksaknae thung hoi kaawm rae teh kâyawmnae naw pueng teh Isarel siangpahrang setouknae cauk dawkh thut lah ao toe.

<sup>16</sup> Hot patetlah, Menahem ni, Tirzah hoi Tiph-sah totouh hoi a thung kaawmnaw pueng hoi a ramnaw hah a tuk pouh. Bangkongtetpawiteh amamouh kâhmoun ngai awh hoeh. Athung vah camo kavawnnaw hai a paset pouh awh.

### *Menahem ni Isarel a uk*

<sup>17</sup> Judah siangpahrang Azariah a bawi kum 39 navah, Gadi capa Menahem teh Isarelnaw koe siangpahrang lah ao. Samaria vah kum 10 touh

a uk awh. <sup>18</sup> BAWIPA mithmu vah hawihoehnae hah ouk a sak. Isarel kapayonsakkung Nebat capa Jeroboam e yonnae naw a hringyunglam ceitakhai aw hoh. <sup>19</sup> Assiria siangpahrang Pul ni a ram a tuk teh a uknaeram teh kacakcalah a tawn aw hoh thai nahan Menahem ni Pul teh tangka talen 1000 a poe. <sup>20</sup> Menahem ni Assiria siangpahrang poe hanelah, Isarel tami athakaawme ni teh katawntanaw pueng koe tangka shekel 50 touh a cawng teh, hahoi Assiria siangpahrang awm laipalah let a ban.

<sup>21</sup> Hahoi Menahem tawksaknae daw k hoi kaawm rae teh, a sakyoe e naw pueng teh, Isarel siangpahrang setouknae cauk daw k be thut lah ao nahoehmaw. <sup>22</sup> Menahem teh a na mintoenaw koevah a kâhat teh, a capa Pekahiah ni a yueng lah a uk.

### *Pekahiah ni Isarel a uk*

<sup>23</sup> Judah siangpahrang Azariah a bawi kum 50 navah, Menahem capa Pekahiah teh, Samaria vah Isarel siangpahrang lah ao teh kum hni touh a uk. <sup>24</sup> BAWIPA mithmu vah thoena e sak. Isarel kapayonsakkung Nebat capa Jeroboam yonnae hah ceitakhai hoh.

<sup>25</sup> Ransabawi, Remaliah capa Pekah ni ahni teh pouk a youk teh Samaria e siangpahrang im rapan thung vah Argob hoi Arie h mek a thei. Hatei, Gilead naw 50 touh a baw k aw h. Hahoi Pekah teh a thei aw h teh, a yueng lah ama ni roup a uk <sup>26</sup> Hahoi Pekah e tawksaknae daw k hoi kaawm rae teh, a sakyoe e naw pueng teh khenhaw! Isarel siangpahrang setouknae cauk daw k be thut lah ao nahoehmaw.

### *Pekah ni Isarel a uk*

<sup>27</sup> Judah siangpahrang Azariah a bawi kum 52 navah Remaliah capa Pekah teh Samaria vah Isarel siangpahrang lah ao teh kum 20 touh a uk. <sup>28</sup> BAWIPA mithmu vah thoena e sak. Isarel kapayonsakkung Nebat capa Jeroboam yonnae cettakhai awh hoeh.

<sup>29</sup> Isarel siangpahrang Pekah ni a uk navah Siria siangpahrang Tiglathpileser ni Ijon, Abelmethmaakah, Janoah, Kadesh, Hazar, Gilead, Galilee ramnaw hoi Naphtali ramnaw pueng a la teh Assiria ram san lah a hrawi awh. <sup>30</sup> Elah capa Hosi ni, Remaliah capa Pekah teh pouk a youk teh a thei. Uzziah capa Jotham a bawi kum 20 touh navah a yueng lah a uk. <sup>31</sup> Pekah tawksaknae daw k hoi kaawm rae, a sakyoe e naw pueng teh khenhaw! siangpahrangnaw setouknae cauk daw k a pakhum awh nahoehmaw.

### *Jotham ni Judah a uk*

<sup>32</sup> Isarel siangpahrang Remaliah capa Pekah a bawi kum 2 navah, Judah siangpahrang Uzziah capa Jotham teh siangpahrang lah ao. <sup>33</sup> Siangpahrang lah ao nah kum 25 touh nueng a pha. Jerusalem vah kum 16 touh a bawi. A manu min teh Jerusha, Zadak canu doeh. <sup>34</sup> A na pa Uzziah ni a sak e tangkuem a sak dawkvah, BAWIPA mithmu vah hawinae ouk a sak. <sup>35</sup> Hatei hmuenrasang teh takhoe hoeh. Hmuenrasang koe teh tami ni thuengnae a sak awh teh hmuitui hah hmai a sawi awh. BAWIPA im a Lathueng Pong takhang a sak awh.

<sup>36</sup> Hot patetlah, Jotham tawksaknae dawk kaawm rae teh, Judah siangpahrangnaw setouknae cauk dawk pakhum e lah ao nahoehmaw. <sup>37</sup> Hote tueng dawk Siria siangpahrang Rezin hoi Remaliah capa Pekah teh Judahnaw tuk hanlah BAWIPA ni patoun hanlah a kamtawng. <sup>38</sup> Jotham teh mintoenaw koe a kâhat. A na mintoenaw koe a na min Devit kho vah a pakawp aw. Hahoi a capa Ahaz ni a yueng lah a uk.

## 16

### *Ahaz ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Remaliah capa Pekah, a bawi nah kum 17 navah, Judah siangpahrang Jotham capa Ahaz teh siangpahrang lah ao. <sup>2</sup> Ahaz teh siangpahrang a tawk nah kum 20 touh a pha. Jerusalem kum 16 touh a uk. A na pa Devit patetlah BAWIPA Cathut mithmu vah hawinae sak laipalah, Isarelnaw ni a dawn aw e lam hah a dawn. <sup>3</sup> BAWIPA ni Isarelnaw hmalah a pâlei e miphunnaw ni panuetthopoung e hno ouk a sak e patetlah a capanaw hah hmai hoi thuengnae a sak aw. <sup>4</sup> Hmuenrasang hoi mon tangkuem hoi thingkung rahim tangkuem vah, thuengnae a sak aw teh, hmuitui hmai a sawi aw.

<sup>5</sup> Hot patetlah, Siria siangpahrang Rezin hoi Isarel siangpahrang Remaliah capa Pekah teh, Jerusalem tuk hanlah a kamthaw teh, Ahaz hah king a kalup aw eiteh, tâ aw hoeh. <sup>6</sup> Hote tueng navah, siangpahrang Rezin ni Elath teh Siria ram hanlah, bout a la. Judahnaw Elath hoi

a pâlei aw h teh, Sirianaw hah Elath vah a cei aw h teh, atu totouh haw vah kho a sak aw h.

<sup>7</sup> Ahaz ni Siria siangpahrang Tiglath Pileser koevah na san hoi na capa lah nahoehmaw ka o, kai tuk hanlah ka tho e Siria siangpahrang hoi Isarel siangpahrangnaw e kut daw k hoi na rungngang haw, ti teh patounenaw a patoun.

<sup>8</sup> Ahaz ni BAWIPA im e suingun kaawmnaw pueng siangpahrang im vah pátung e râwnaw hai a la teh, Siria siangpahrang koevah yawm-lah a patawn. <sup>9</sup> Assiria siangpahrang ni a dei e hah a tang teh, Damaskas kho a tuk teh a la. A taminaw hah Kir ram vah san lah a hrawi aw h teh Rezin hah a thei aw h.

<sup>10</sup> Siangpahrang Ahaz teh, Siria siangpahrang Tiglath Pileser kâhmo hanlah, Damaskas kho vah a cei teh, Damaskas kho e thuengnae khoungroe hah a hmu. Hot patetlah siangpahrang Ahaz ni, hote khoungroe e a meilam teh a sak e boiboe lah a khetkhai vaiteh, sak van hanlah, vaihma Urijah koevah a mei hah a patawn.

<sup>11</sup> Vaihma Urijah, ni thuengnae khoungroe teh a sak hoi siangpahrang Ahaz ni, Damaskas kho hai a patawn aw h e boiboe lah, vaihma Urijah ni Damaskas kho hai Ahaz siangpahrang a pha hoehnahlan a la cum toe. <sup>12</sup> Damaskas kho hoi siangpahrang a pha toteh, siangpahrang ni thuengnae khoungroe teh a hmu. Siangpahrang ni thuengnae khoungroe a pátam teh a van vah a luen. <sup>13</sup> Thuengnae dawkvah, hmaisawi thuengnae hai a poe. Tavai thuengnae hai a poe. Nei thuengnae hah a awi teh, roum thuengnae thi hah a awi sin. <sup>14</sup> Hahoi BAWIPA hmalah,



raham khoungroe, khoungroe hoi BAWIPA im rahak kaawm e, im hmalah kaawm e hah a puen awh teh, khoungroe e atung lah a ta.

<sup>15</sup> Siangpahrang Ahaz ni ka len e khoungroe katha thuengnae dawkvah, amom lah, hmaisawi thuengnae, tangmin lah tavai thuengnae siangpahrang hmaisawi thuengnae, tavai thuengnae, nei thuengnae pueng hai hmaisawi nateh poe lawih. Hahoi a van vah, hmaisawi thuengnae pueng hoi thuengnae thinaw pueng haiyah, na kahei sin han. Rahum khoungroe teh ka bawk nahanelah ao han, vaihma Urijah hah kâ a poe.

<sup>16</sup> Hot patetlah, vaihma Urijah ni, siangpahrang kâ poe patetlah a sak.

<sup>17</sup> Hahoi siangpahrang Ahaz ni rahum khoungroe ca hah a takhoe teh maroi hai a tahruet. Rahum tuiim hai rahum maito van hai a la teh talung van a pâhung. <sup>18</sup> Assiria siangpahrang kecu dawkvah, sabbath hnin hanlah, lempu padi e lam siangpahrang imthungkhu vah sak e hoi, siangpahrang hanlah a lawilah hoi kâennae BAWIPA im koehoi a puen awh.

### *Ahaz duenae*

<sup>19</sup> Ahaz tawksakna kaawm rae teh, Judah siangpahrangnaw e setouknae cauk daw koug thut lah ao nahoehmaw. <sup>20</sup> Ahaz teh a na mintoenaw koe a kâhat. Devit kho thung, a na mintoenaw koe a pakawp awh, hahoi a capa Hezekiah ni a yueng lah a uk.

## 17

*Hosi ni Isarel a uk*

<sup>1</sup> Judah siangpahrang Ahaz, a bawinae kum 12 navah, Elah capa, Hosi teh Isarelnaw koe Samaria vah siangpahrang lah ao teh kum 9 touh a uk. <sup>2</sup> BAWIPA mithmu vah thoena e ouk a sak. Hatei a yon e Isarel siangpahrangnaw ma patetlah teh sak hoeh. <sup>3</sup> Assiria siangpahrang Shalmaneser ni a tuk teh, Hosi teh Salmaneser e san lah ao teh kum tangkuem tamuk a poe. <sup>4</sup> Hathnukkhu hoi kum tangkuem a poe e tamuk hah poe hoeh. Izip siangpahrang So koevah patounenaw a patoun teh, ahnimouh youk hanelah pouknae hah, Assiria siangpahrang ni a panue dawkvah, Hosi teh a man awh teh thawng pabo awh.

*Assiria vah Isarel san lah a hrawi awh*

<sup>5</sup> Assiria siangpahrang Shalmaneser ni, Isarel ram a tuk teh Samaria khopui kum thum touh thung koug a kalup. <sup>6</sup> Hosi a bawinae kum 9 navah, Assiria siangpahrang ni Samaria hah a la. Isarelnaw teh Assiria vah a ceikhai awh teh Halah ram hoi Gozan ram, Harbor palang teng Midiannaw e kho daw k ao sak awh.

<sup>7</sup> Hot patetlah a onae teh, Isarelnaw ni Izip siangpahrang Faro kut daw k hoi Izip ram hoi katâcawtkhaikung Jehovah Cathut koevah yonnae a sak awh teh alouke cathut hah alawkpui lah a pouk awh daw k doeh. <sup>8</sup> BAWIPA ni, Isarelnaw hmalah a pâlei pouh e mipunnaw e phunglawk hah, Isarel siangpahrang ni a tarawi dawkvah hote phunglam patetlah kho a sak awh daw k doeh. <sup>9</sup> Isarelnaw ni BAWIPA Cathut koe thoena e hah, arulahi meng a sak awh dawkvah a khonaw pueng daw k ramveng imrasang koehoi

kamtawng teh rapan ka tawn e kho totouh hmuenrasang a sak awh. <sup>10</sup> Mon karasang pueng hoi thingkung tâhlip vah talung a ung awh teh thing dawk meikaphawk hah a sak awh. <sup>11</sup> Hahoi hmuenrasang pueng koe, BAWIPA ni a hmalah a pâlei e miphunnaw ni a sak awh e patetlah hmuitui hah hmai hoi a sawi awh teh, BAWIPA lungphuen sak hanelah thoenae a sak awh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni ahnimouh koe hete hno heh na sak awh mahoeah ati e meikaphawk thaw na tawk awh. <sup>13</sup> Hot um hoi hai BAWIPA ni na yonnae kamlang takhai awh. Na mintoenaw ka poe e kâpoelawknaw hoi phunglawknaw pueng ka san profet ka patoun e naw ni a dei awh patetlah a profetnaw hoi kahmawtkungnaw hno lahoi a panue sak awh.

<sup>14</sup> Hatei, ngai pouh hoeh teh, a na mintoenaw ni, BAWIPA Cathut yuem ngai laipalah, a lunglen awh e patetlah a lungpata sak awh. <sup>15</sup> A phunglam hoi a na mintoenaw koe a lawkkam ahnimouh koe a panue sak e lawk hah, banglahai noutna awh hoeh teh cungkeihoehnaw a panki awh teh, banglahai yah tho kalawn hoeh. Ahnimouh kong dawk BAWIPA ni hot patetlah sak van awh hanh telah a dei tangcoung e hah, a teng kaawm e miphunnaw ni a sak awh e patetlah a kamtu awh. <sup>16</sup> BAWIPA Cathut e kâpoelawknaw pueng hah, a hnamthun takhai awh teh, maitoca meikaphawk kahni touh a sak awh. Kalvan e kaawmnaw pueng hah a bawk awh. Baal thaw a tawk awh. <sup>17</sup> A lungphuennae a kâan sak nahanelah, a canu a capanaw hah, hmai hoi thuengnae a sak awh. Camthoumnae hoi tân

a sin aw h teh, BAWIPA mithmu thoenae sak hanelah ka yo aw h.

<sup>18</sup> Hatdawkvah, BAWIPA teh Isarelnaw koe a lungphu en poung teh a hmaitung hoi a takhoe aw h. Bangkoktetpawiteh, Judah mip hun hloilah kacawie aw m hoe h toe. <sup>19</sup> Judahnaw ni hai BAWIPA Cathut e kâpoelawknaw a tarawi aw h hoe h teh Isarel phunglam hah a dawn aw h. <sup>20</sup> BAWIPA ni Isarel catounnaw hah a pahnaw t teh a mithmu vah he kahmat lah a puen hoe hroukrak a rek teh ahni katuknaw kut daw k a poe.

<sup>21</sup> Isarel teh Devit imthung daw k hoi a phen teh hahoi Nebat capa Jeroboam hah siangpahrang lah a la aw h. Jeroboam ni Isarelnaw e BAWIPA lam a dawn e hah lam a phen sak teh kalen-pounge yonnae hah a sak sak aw h. <sup>22</sup> Isarel catounnaw ni Jeroboam ni a sak e yonnae hah a sak aw h. Hote hnonaw pueng teh, BAWIPA ni a profetnaw hno lahoi a dei pouh tangcoung patetlah a hmuhoehnae hmuen koe he a takhoe hoe hroukrak cettak hai hoe h toe. <sup>23</sup> Hahoi Isarelnaw teh, amamouh ram koehoi Assiria ram vah a hrawi teh atu totouh ao aw h.

### *Assirianaw, Samaria vah ao aw h*

<sup>24</sup> Assiria siangpahrang ni, Babilon Kuthah, Ivvah, Hamath, Sepharvaim, hoiyah khocanaw a thokhai teh, Samaria khopui daw kvah, Isarel catoun yueng lah a lawp sak. Hottelah hoi Samaria vah kho a sak aw h, a khopui a lawp aw h. <sup>25</sup> Hote kho daw k ao pasuek nah, BAWIPA barilawa tawn aw h hoe h. BAWIPA ni ahnimouh koe sendek a tha pouh teh tami tangawn koung

a kei. <sup>26</sup> Hahoi Assiria siangpahrang koevah na takhoe awh e miphun Samaria khopui na khawng sak e naw ni hete ram dawk e cathut bawknae nuencang panuek awh hoeh. Hat-dawkvah, ahnimouh koe sendek a tha sin teh khenhaw! het ram cathut bawknae nuencang a panue awh hoeh kecu dawk koung a kei telah a dei awh.

<sup>27</sup> Assiria siangpahrang ni, haw e san lah a la e naw koehoi vaihma buet touh ban sak nateh Cathut bawknae nuencang pâtu naseh telah kâ a poe.

<sup>28</sup> Hahoi Samaria ram hoi a ceikhai e naw thung dawk hoi vaihma buet touh hah, Bethel kho vah ao teh BAWIPA barilawa awh thai nahan a pâtu awh.

<sup>29</sup> Hatei miphun tangkuem ni, amamae cathut lengkaleng a sak awh, Samaritanaw ni hmueng-rasang a sak awh e hah, miphun tangkuem ni amamouh onae kho tangkuem vah a ta awh.

<sup>30</sup> Babilonnaw ni Sukkothenoth a sak awh teh Kuthahnaw ni, Nergal a sak awh. Hamathnaw ni Ashima a sak awh teh, <sup>31</sup> Avvitnaw ni Nibbaz hoi Tartak a sak awh. Hahoi Sepharvaim ni Sepharvaim e cathut Adrammelek hoi Anamalek vah a canaw hah hmai a sawi awh. <sup>32</sup> BAWIPA teh barilawa a tâ awh teh, amamouh thung dawk hoi hmueng-rasang vaihma hah a sak awh teh ayânaw hanlah, thuengnae a sak pouh awh.

<sup>33</sup> BAWIPA teh a taki awh ngoun eiteh, a tâcotakhai awh e, amamae ram e phunglam, a cathut thaw hah ouk a tawk awh. <sup>34</sup> Ha hoehnahlan e ouk a sak awh, e patetlah atu totouh a sak awh rah. BAWIPA teh taket awh

hoeh. BAWIPA ni, Jakop catounnaw, Isarel telah a phung e naw koe, <sup>35</sup> Cathut alouke taket hanh aw. Ahnimouh teh baw k hanh aw, a thaw hai taw k pouh hanh aw. Ahnimouh koe thuengnae sak hanh aw. <sup>36</sup> BAWIPA ni a lentoenae hnosakthainae hoi a dâw e kut hoi Izip ram hoi na ka hrawi e BAWIPA hah taket aw h nateh baw k aw h thuengnae poe aw. <sup>37</sup> Phunglawk, kâlawk, kâpoelaw k yungyoe na hringkhai aw h hanelah, ama ni na thut pouh e doeh. Alouke cathutnaw hah taket han aw. <sup>38</sup> Nangmouh koe ka kam e lawkkam hah na pahnim aw h mahoe. Cathut alouke hah na taket aw h mahoe. <sup>39</sup> BAWIPA Cathut na taki aw h han, hahoi na tarannaw e kut daw k hoi na rungngang han telah a ti.

<sup>40</sup> Hatei ahnimouh ni tarawi han ngai aw h hoeh, yampa e a sak e patetlah pou a sak aw. <sup>41</sup> Hot patetlah, hete miphunnaw ni BAWIPA teh a taki aw. Hatei a sak aw h e meikaphaw k thaw hai a taw k aw. A catounnaw totouh, a na mintoenaw ni a sak aw h e patetlah sahnin totouh pou a sak aw rah.

## 18

### *Hezekiah ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Isarel siangpahrang Elah capa Hosi a bawinae kum pâthum navah, Judah siangpahrang Ahaz capa Hezekiah teh siangpahrang lah ao. <sup>2</sup> Bawi a kamtawng navah, ahni teh kum 25 touh a pha. Jerusalem vah 29 a bawi teh a manu min teh Abi, Zekhariah canu doeh. <sup>3</sup> A na min Devit ni a sak e pueng a sak teh BAWIPA mithmu vah kalan e hah ouk a sak. <sup>4</sup> Hmuenrasang

hah a pahnavt teh meikaphawknaw a raphoe aw. Mosi ni a sak e rahum tahrin hah rep a dei aw. Hote atueng totouh Isarelnaw ni ahni koe hmuitui a thueng aw teh, hot teh Nehushta atipouh aw.

<sup>5</sup> Ahni teh Isarel BAWIPA Cathut a kângue. Hahoi ahni hnukkhu hoi Judah siangpahrangnaw thung daw k ahni patetlah apihai awm hoeh, a hnukkhu hai awm hoeh. <sup>6</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA hah kacaklah a kuet. A hnuk pou a kâbang. BAWIPA ni Mosi koe a kâpoelawknaw a poe e hah a tarawi.

<sup>7</sup> BAWIPA ni ahni koe ao pouh, a tâco a ceio nah pueng koe a lamcawn pouh. Assiria siangpahrang hah a tuk teh a san lah awm pouh hoeh. <sup>8</sup> Filistinnaw hoiyah, Gaza totouh kacakpoung khopuinaw hoi ramvengimnaw hah koug a tâ aw.

<sup>9</sup> Hezekiah siangpahrang a bawinae kum 4 navah Isarel siangpahrang Elah capa Hosi a bawinae kum 7 nah hettelah doeh ao. Assiria siangpahrang Shalmaneser ni Samaria a tuk teh king a kalup. <sup>10</sup> A kum pâthum abaw tawmlei nah a la. Hezekiah a bawi kum 6 navah Isarel siangpahrang Hosi a bawi kum 9 nah Samaria koug a la. <sup>11</sup> Isarelnaw ni BAWIPA e kâpoelaw k a ngâ aw hoeh, kecu daw k Samaria teh Assiria ni a la aw. BAWIPA e san Mosi koehoi Isarelnaw hai BAWIPA e lawkkam a sak aw e teh a ek aw teh, tarawi ngai aw hoeh. Lawk ngai aw hoeh teh a lawkkam hai tarawi aw hoeh. <sup>12</sup> Assiria siangpahrang ni Isarelnaw hah, Assiria ram koug a hravi teh, Gozan palang teng, Medes khopui Halah, Habor naw dawkvah a ta.

<sup>13</sup> Siangpahrang Hezekiah ni Judah ram a uknae kum 14 nah, Assiria siangpahrang Senacherib ni Judah ram thung rapan hoi king kalup e khopuinaw a tuk teh kounng a tâ. <sup>14</sup> Lakhish ni Assiria siangpahrang koevah, Judah siangpahrang Hezekiah ni ka payon toe. Na ban takhai teh, kai van na tounge e pueng teh ka tawkan telah lawk a thui. Assiria siangpahrang ni Judah siangpahrang Hezekiah koe tangka talen 300 touh hoi sui talen 30 touh a hei. <sup>15</sup> Hahoi teh, Hezekiah ni, BAWIPA im hoi siangpahrang im a ta awh e tangka hoi suinaw pueng a poe.

<sup>16</sup> Hezekiah ni, BAWIPA bawkim takhang a hlun awh e Judah siangpahrang Hezekiah ni khom sui e a hlun e hah abuemlah he a la teh Assiria siangpahrang a poe.

*Senakherib BAWIPA taranlahoi a kâoup*

<sup>17</sup> Hahoi Assiria siangpahrang ni ransabawi Rabsaris, Rabshakeh, hoi ransa moikapap hoi Lakhish hoi Jerusalem Judah siangpahrang Hezekiah koe vah, a patoun teh, Jerusalem a pha awh. A pha toteh hnicu kapasunaw law lam tuikamuemnae kanîtholah, kaawm e tui lanae a teng vah a kangdue awh. <sup>18</sup> Siangpahrang hah a kaw a toteh, imthung kahrawikung, Hilkiyah capa Eliakim hoi cakathutkung Shebna, hoi lairui kathutkung Asaph capa Joab hah ahnimouh koe a tâco.

<sup>19</sup> Rabshakeh ni, Hezekiah koevah dei pouh awh, siangpahrang ka lentoe Assiria siangpahrang ni, telah a dei, apimaw na kângue teh na lungmawngkhai vaw. <sup>20</sup> Ransa thaw nahane teh, thaonae hoi khokhangthoumnae ka



tawn na ti nahoehmaw. Hatei, hot teh lawk rumram na dei e doeh. Kai tuk hanelah, apimaw na kângue. <sup>21</sup> Khenhaw! kâkhoe e lungpum sonron Izip na kângue teh hot patetlae tami ngaihawi pawiteh, a kut a ruk pouh han, Izip siangpahrang Faro ka kângue e pueng teh, hot patetlah doeh ouk ao awh. <sup>22</sup> Nahoeh pawiteh, kai koevah BAWIPA Cathut hah ka kângue na teh awh pawiteh, ahni teh Hezekiah ni, Judahnaw hoi Jerusalem hanlah, Jerusalem e thuengnae khoungroe hmalah, hmuenrasang koe na bawk awh han na ka tet ni teh hote khoungroe ka raphoe e hah ahni nahoehmaw telah a ti.

<sup>23</sup> Hot patetlah, ka bawipa Assiria siangpahrang hoi lawkkamnae sak awh. Avan kâcui hane na hmawt thai pawiteh, marang 2,000 touh na poe han. <sup>24</sup> Bangtelamaw marang hoi marangransanaw kecu dawk Izipnaw koe na yuemnae na patue pawiteh, bawipa e sannaw thung dawk ka thoungca e kahrawikung buet touh heh na rungngang thai han vaw. <sup>25</sup> BAWIPA laipalah hoi maw na ram heh ka tuk teh ka raphoe awh vaw. BAWIPA ni kai koevah, hete ram tuk hanlah cet haw, be raphoe haw na ti pouh dawk doeh.

<sup>26</sup> Hilkiyah capa Eliakim hoi Shebna hoi Joab ni Rabshakeh koevah pahren lahoi na sannaw hah, Aramaih lawk hoi ka pato awh toe. Bangkongtetpawiteh, hot teh ka thai awh ngoun. khopui kalupnae thung kaawmnaw a thai nahanlah Hebru lawk hoi na pato hanh lawih telah ati awh. <sup>27</sup> Hatei, Rabshakeh ni a hni koe, ka bawipa ni na bawipa koe nangmouh koe dueng maw, hete

lawk dei hanelah, na patoun vaw. Rapan van ka tahung e amae payungpaei ka cat ka net naw koe maw na patoun vaw telah a ti.

<sup>28</sup> Rabshakeh teh a kangdue teh, Hebru lawk hoi kacaipounglah a hram teh, ka lentoe Assiria siangpahrang lawk hah ngai awh haw. <sup>29</sup> Siangpahrang ni telah a dei. Hezekiah ka dum e lah awm hanh awh. Bangkongtetspawiteh ama ni, a kut daw k hoi na rungngang thai mahoe h. <sup>30</sup> Hezekiah ni, BAWIPA ni na rungngang roeroe vaiteh hete khopui heh Assiria siangpahrang kut daw k poe lah awm mahoe h telah BAWIPA hah kângue awh hanh naseh.

<sup>31</sup> Hezekiah lawk hah yuem hanh awh. Assiria siangpahrang ni hettelah a dei. Kai koe roumnae sak awh nateh hi tho awh. Na ram patetlah cakang hoi misur e ram, vaiyei hoi misur takha, <sup>32</sup> Olive hoi khoitui ram, dout laipalah hringnae ram, koe na ceikhai hoehroukrak teh tami pueng ni mae misurkung daw k hoi a paw cat awh nateh tami pueng ni, mae thaibunglung daw k e a paw rip ca vaiteh tami pueng ni mae tuikhu tui rip net awh. Hezekiah ni BAWIPA ni na rungngang awh han doeh telah na ka pasawt nakunghai tang awh hanh loe. <sup>33</sup> Miphun tangkuem e cathutnaw ni, a ram teh Assiria siangpahrang koehoi ouk na rangngang awh boimaw. <sup>34</sup> Hamath hoi Arpad cathutnaw hah namaw koug ao awh vaw. Sepharvaim hoi Hena hoi Ivvah naw e cathutnaw hai namaw koug ao awh. Samaria hah kai koehoi na rungngang thai awh maw. <sup>35</sup> Ram tangkuem cathutnaw pueng thung daw k

hoi apimaw kai koehoi ka rungngang thai. BAW-IPA ni Jerusalem kho heh kai koehoi a rungngang han taya telah a ti.

<sup>36</sup> Ahnimanaw teh duem ao awh teh kam touh boehai pathung awh hoeh. Bangkongtetpawiteh, siangpahrang ni kâlawk poe e patetlah ahnimanaw teh pathung awh hanh loe atipouh. <sup>37</sup> Hahoi teh, siangpahrang imthung kahrawikung Hilkih capa Eliakim hoi cakathutkung Shebna hoi lairui kathutkung Asaph capa Joab hah a phi awh e khohna a kâmahrawksak teh, Hezekiah koevah a cei awh teh, Rabshakeh ni a dei e lawk hah a dei pouh awh.

## 19

### *Isaiah ni rungngangnae a cai sak*

<sup>1</sup> Siangpahrang Hezekiah ni hote hah a thai toteh, a khohna hah a phi teh, burihni a kâkhu teh BAWIPA im vah a kâen. <sup>2</sup> Imthung kahrawikung Eliakim hoi cakathutkung Shebna hoi vaihma kacuenaw ni burihni a kâkhu awh teh Amos capa profet Isaiah koevah a patoun awh. <sup>3</sup> Siangpahrang ni Isaiah koevah, sahnin teh rucatnae hoi yuenae hoi pacekpahleknæ hnin doeh. Bangkongtetpawiteh, camo a khenæ tue yo a pha ei teh khe nahane a tha awm hoeh. <sup>4</sup> A bawipa Assiria siangpahrang ni, kahring Cathut pacekpahlek hanlah, a patoun e Rebshakeh ni a dei e lawknaw pueng hah BAWIPA Cathut ni thai vaiteh BAWIPA Cathut ni a thai e lawk dawh hoi a yue thai. Hote kecu dawh kaawmnaw hanlah ratoum pouh naseh.

<sup>5</sup> Hahoi teh, Siangpahrang Hezekiah e taminaw teh Isaiiah koevah a cei aw h. <sup>6</sup> Isaiiah ni, ahnimouh koe na bawipa koe hettelah na dei aw h han, BAWIPA ni hettelah a dei, na thai aw h e lawk Assiria siangpahrang e taminaw ni na pacekpahlek aw h e hah taket hanh aw h. <sup>7</sup> Khenhaw! ahnimouh koe muitha buet touh ka patoun han. Kamthang a thai vaiteh, ama ram lah a ban han. Hahoi teh amae ram daw k roeroe vah, tahloi hoi ka kamlei sak han telah atipouh.

*Senakherib ni hnepnae hoi Hezekiah ratounae*

<sup>8</sup> Hahoi Rebshakeh teh, a ban teh Assiria siangpahrang ni, Libnah a tuk nah a hmu, bangdawk Lakhish hai yo a tâco toe tie hah a thai. <sup>9</sup> Hahoi khenhaw! nang hoi kâtuk hanelah, a kamthaw toe telah, Tirhakah, Ethiopia siangpahrang kong ayâ ni a dei e hah a thai. Hahoi Hezekiah koe patounenaw bout a patoun.

<sup>10</sup> Hettelah Judah siangpahrang Hezekiah koe na dei pouh han, na kângue aw h e na Cathut ni, Jerusalem heh Assiria siangpahrang kut daw k poe mahoeh na ti aw h e hah, telah na dum hanh naseh. <sup>11</sup> Khenhaw! Assiria siangpahrang-naw ni, ramnaw pueng koung a raphoe teh, ahnimouh lathueng a sak e naw na thai toe. Nang hah na rungngang han tangngak ma aw <sup>12</sup> Kaie mintoenaw ni a raphoe e Gozan, Haran, Rezep, Eden tami Telassar ahnimae cathutnaw ni a rungngang aw h nama aw. <sup>13</sup> Hamath siangpahrang, Arpad siangpahrang, Sepharvaim khopui siangpahrang, Hamath siangpahrang hoi

Ivvah siangpahrangnaw hateh, namaw koug aowh vaw telah atipouh.

<sup>14</sup> Hezekiah ni, a patounenaw kut dawc e ca hah a hmu teh a touk pouh. Hahoi teh Hezekiah teh BAWIPA im a kâen teh BAWIPA hmalah ca teh a kadai. <sup>15</sup> Hezekiah ni BAWIPA hmalah a ratoum teh Oe Bawipa, Cherubim rahak vah kho ka sak e Isarel Cathut, nang nama dueng doeh talai van pueng uknaeram thung Cathut lah na kaawm, talai hoi kalvan hai nang ni na sak e doeh. <sup>16</sup> Oe BAWIPA, na hnâpakeng haw nateh, na thai pouh haw. Oe BAWIPA na mit padai nateh khenhaw! kahring Cathut pacekpahlek e Sennacherib ni lawk a dei e hah thai haw. <sup>17</sup> BAWIPA, Assiria siangpahrangnaw ni, mipunnaw hoi a ramnaw teh a raphoe ei. <sup>18</sup> A cathutnaw hai hmai dawc koug a phum pouh ei. Bangkongtetpawiteh, hotnaw teh cathutnaw ka tang na hoeh. Tami kut hoi sak e, thing hoi talung doeh, hatdawkvah a raphoe aw. <sup>19</sup> Hatdawkvah oe BAWIPA, kaimae Cathut nang nama dueng doeh, BAWIPA Cathut lah na kaawm tie talai uknaeramnaw pueng ni, nang na panue thai nahan, na kut hoi na rungngang lah, telah atipouh.

*Sennacherib kong dawc BAWIPA lawk*

<sup>20</sup> Hote tueng dawc Amos capa Isaia ni, Hezekiah koevah Isarel BAWIPA Cathut ni telah a dei. Assiria siangpahrang Sennacherib taran lahoi yah, kai koe a ratoum e teh ka thai toe. <sup>21</sup> Hetheh, hot kong dawc hoi BAWIPA ni a dei e doeh. Zion canu tanglakacuem ni, pacekpahlek hoi na panuikhai e hah, Jerusalem canu ni a lû

a kahek. <sup>22</sup> Apimaw a min na mathoe sak teh, na pacekpahlek. Apimaw lawk hoi na hram sin, na mit na ueng sin, Isarel tami kathoung koe kai ma.

<sup>23</sup> Na patounenaw hno lahoi BAWIPA teh na pacekpahlek. Kaie rangleng moikapap hoi Lebanon ram kadung poung hoi monnaw koe ka pha teh, haw e sidar thing kahawinaw hoi hmaica thingnaw ka tâtueng vaiteh, talai ahawinae ratu, kho a rasang na koe hoe a dung nah koevah, ka kâen han. <sup>24</sup> Ram alouknaw e tui hah ka tai teh, ka tâco sak teh ouk ka nei, ka khoktabei ni Izip ramnaw pueng koung ka hak sak han telah ati.

<sup>25</sup> Kai ni ayan hai ka sak e nahoehmaw, Atu teh kai ni ka sak e ti teh na panuek hoeh maw. Vaipuen lah a coung nahan raphoe e khopui rapan lah na o nahanelah, hottelah atu koung kahma sak toe. <sup>26</sup> Hatdawkvah a thung a kaawm e taminaw teh, tha a youn awh dawkvah, a yawng awh teh yeirai a phu awh. <sup>27</sup> Hatei na onae hmuen na kâen, na tâco, kai taranlahoi na lungphuen tie ka panue.

<sup>28</sup> Bangkongtetspawiteh, kai taranlahoi na lungphuen pawiteh, kai koe ut na sin e teh ka hnâ koe koung a pha toe. Hatdawkvah na hnawng dawkhadang ka ta vaiteh, na pahni hah khakkhui vaiteh, hahoi na thonae koe lam hoi bout na ban sak han.

<sup>29</sup> Hetheh, nang hanlah kamnuenae lah ao han. Takum teh amahmawk ka paw e hah, na khan awh vaiteh, palawng haiyah, amahmawk ka paw e na khan awh han. A kum pâthum teh, cang tu awh nateh, misur takha hah sak awh nateh

a paw hah cat awh. <sup>30</sup> Judah imthungkhunaw thung dawk ka hlout ni teh kacawiraenaw ni, rahim lah khongyang a pabo vaiteh lathueng lah a paw a paw awh han. <sup>31</sup> Bangtelah tetpawiteh, kaawm e naw hah Jerusalem lahoi a ban awh han. Zion mon dawk kacawiraenaw hah a cei awh han. Ransahu BAWIPA ngaikhainae lahoi hothateh, a sak han. <sup>32</sup> Hatdawkvah BAWIPA ni Assiria siangpahrang kong teh, telah doeh a dei. Ahni teh hete khopui kâen mahoe. Khokhu dawk pala pathui mahoe. Khopui hmalah bahling hah patue mahoe, kho lawi vah talai na paten mahoe. <sup>33</sup> A thonae lam koe lahoi a ban vaiteh, khopui thung kâen mahoe. <sup>34</sup> Kai kecu dawk hoi thoseh, ka san Devit kecu dawk hoi thoseh, hete khopui teh ka rungngang hanelah ka ring han, BAWIPA ni ati, telah tami a patoun.

### *Sennacherib duenae*

<sup>35</sup> Hahoi teh hote tangmin vah, BAWIPA kalvantami hah a cei teh, Assirianaw ni a roenae hmuen dawk 185,000 a thei awh. Amom maya a thaw toteh khenhaw! ro doeh patkâhai toe. <sup>36</sup> Hahoi Assiria siangpahrang Sennacherib teh, a tâco, im vah a ban teh Nineveh kho vah pou ao.

<sup>37</sup> Hahoi, a cathut Nisroch im vah a bawk lahun nah a capa Adrammelek hoi Sharezer ni, tahloi hoi a thei roi teh, Ararat ram vah a yawng roi. Hahoi a capa Esarhaddon ni a yueng lah a uk.

## 20

### *Hezekiah hringnae a thapsin*

<sup>1</sup> Hote tueng nah, Hezekiah teh a pataw teh meimei a due. Hahoi Amos capa profet Isaiiah a tho teh ahni koe BAWIPA ni telah a dei. Na imthungkhu hah, cingthui leih. Bangkongtet-pawiteh, na due han, na hring mahoe h toe telah atipouh.

<sup>2</sup> Hahoi tapang koe lah a kamlang teh BAWIPA koevah, <sup>3</sup> Oe BAWIPA na hmalah yuemkamcu e lungthin hoi ka o e hoi na mithmu vah hawinae ka sak e hah na pahnim pouh hanh, telah Hezekiah teh a khuika laihoi a ratoum.

<sup>4</sup> Isaiiah teh khopui lungui a pha hoehnahlan, BAWIPA e lawk hah ahni koe a pha pouh. <sup>5</sup> Ban nateh ka taminaw kahrawikung Hezekiah koevah dei pouh. BAWIPA Devit e BAWIPA Cathut ni hettelah a dei. Ratoumnae ka thai teh na mitphi ka hmu toe. Na dam sak mingming han. Apâthum hnin vah BAWIPA im vah bout na cei han. <sup>6</sup> Hahoi na hringnae hah kum hlaipanga touh ka thap sin han. Assiria siangpahrang kut daw k hoi nang nama hoi na khopui hah, ka rungngang vaiteh, kai hoi ka san Devit kecu daw k hete khopui heh ka ring han telah a ti.

<sup>7</sup> Hahoi Isaiiah ni, thaibunglung paw buem buet touh thokhai aw haw atipouh e patetlah, a thokhai teh, a hmâ daw k a bet teh pin ahawi. <sup>8</sup> Hezekiah ni Isaiiah koevah BAWIPA ni na dam sak han, apâthum hnin vah, BAWIPA im vah bout na cei han tie mitnout teh bang han na maw telah a pacei. <sup>9</sup> Isaiiah ni, BAWIPA ni a dei e hah a sak roeroe han tie nang hanlah BAWIPA koehai mitnout lah kaawm han. Tâhlip hah, lakhout hra



touh luen sak maw na ngai, hoehpawiteh hra touh kum sak maw na ngai atipouh.

<sup>10</sup> Hezekiah ni a pathung teh tâhlip lakhout hra touh a luen hane teh ayawica dawkvah telah teh tho na hanh seh. Tâhlip hah lakhout hra touh kum naseh telah atipouh.

<sup>11</sup> Hottelah profet Isaiaah ni BAWIPA hah a kaw toteh, Ahaz e kanîsuimilam daw k e a tâhlip lakhout hra touh ka cet tangcoung e hah lakhout hra touh a ban sak.

### *Babilon hoi e laiceinaw*

<sup>12</sup> Hote tueng nah, Babilon siangpahrang Baladan capa Berodakbaladan ni ca hoi poehno hoi Hezekiah teh a patawn. Bangkongtetpawiteh, Hezekiah teh a pataw tie a panue. <sup>13</sup> Hottelah Hezekiah ni, ahnimanaw teh im a luen sak aw h. Hno Aphu kaawmnaw tanae pueng hoi sui hoi ngun, hmuitui hoi, aphu kaawm poung e satui hoi tarantuknae puengcangnaw tanae imthung hoi râw onae naw pueng hai a khet sak. A im thoseh, a ram thung kaawm e thoseh, Hezekiah ni a khet sak hoeh e banghai awm hoeh. <sup>14</sup> Hote tueng nah, profet Isaiaah ni, siangpahrang Hezekiah koe a cei teh, ahni koe vah, hote taminaw ni bangmaw a dei aw h. Na lahoi maw a tho aw h telah atipouh. Hezekiah ni kahlatpoung e ram Babilon hoi kathonaw doeh atipouh.

<sup>15</sup> Ahnimouh ni, na imthungkhu bangmaw a hmu aw h atipouh. Hezekiah ni ka imthungkhu kaawmnaw teh be ka patue teh, hnoim thung e ka pâ tue hoeh e banghai awm hoeh atipouh.

<sup>16</sup> Isaiah ni, Hezekiah koevah, BAWIPA e lawk heh thai haw. <sup>17</sup> Khenhaw! na imthungkhu kaawmnaw puenghoi sahnin totouh na mintoenaw ni a pátung e naw heh Babilon kho vah a ceikhainae tueng ka phat han, banghai a ceitakhai e awm mahoe h telah BAWIPA ni a ti. <sup>18</sup> Hahoi na imthungkhu daw k na khe aw h han rae na canaw hah a ceikhai aw h vaiteh, Babilon siangpahrang im vah tuenlanaw lah a coung sak han telah atipouh.

<sup>19</sup> Hezekiah ni Isaiah koevah na dei e BAWIPA lawk hah ahawi. Bangkongtetpawiteh, kaie ka se dawkvah roumnae hoi lawkkatang hah awm mahoe h toung maw atipouh.

### *Hezekiah duenae*

<sup>20</sup> Hot patetlah Hezekiah tawksaknae thung daw k hoi kaawm rae naw, a sakyoenae pueng tuiim hoi tui lanae a sak teh khopui thung daw k tui lanae kong teh, Judah siangpahrang setouknae cauk daw k thut lah ao nahoe hmaw. <sup>21</sup> Hezekiah teh a na mintoenaw koe vah a kâhat teh a capa Manasseh ni a yueng lah a uk.

## 21

### *Manasseh ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Manasseh teh siangpahrang lah ao nah, kum 12 touh a pha. Jerusalem vah kum 55 siangpahrang lah ao. A manu min teh Hephzibah doeh. <sup>2</sup> Isarel catounnaw hmalah BAWIPA ni a pâlei e miphunnaw ni panuett ho e hnokahawi hoeh e ouk a sak aw h e naw hah BAWIPA mithmu vah ouk a sak aw h. <sup>3</sup> Bangtelane tetpawiteh, A na pa Hezekiah ni a raphoe e

hmuenrasang hah bout a sak dawkvah, Isarel siangpahrang Ahab ni ouk a sak e Baal bawknæ khoungroe lah bout kangdue teh thingmeikaphawk a sak awh, kalvan kaawmnaw pueng hah a bawk awh teh a thaw hah a tawk pouh awh. <sup>4</sup> BAWIPA ni Jerusalem vah ka min ka o sak han ati e patetlah BAWIPA im vah thuengnae khoungroe a sak awh. <sup>5</sup> BAWIPA bawknæ im thongma kahni touh dawkvah, kalvan âsinaw bawk nahanelah thuengnae khoungroe a sak awh. <sup>6</sup> Amae a ca hah, hmaisawi thuengnae lah a sak teh kutkhetkathounnaw a khet sak teh, sueânnæ hah a hno awh. Hmaui hoi kahrainaw hah a kambawngkhai awh. Cathut e lungkhueknæ hoe a kâan sak awh teh, BAWIPA hmalah yonnae kalen a sak awh.

<sup>7</sup> BAWIPA ni, Devit hoi a capa Solomon koevah hete im hoi Jerusalem, Isarel miphunnaw pueng thung hoi ka rawi e dawkvah, ka min teh yungyoe ka o sak vaiteh, <sup>8</sup> Kâ na poe e pueng hoi ka san Mosi koe kâ ka poe e naw pueng patetlah na tarawi awh pawiteh, na mintoenaw koe ka poe tangcoung e, ram thungup hai Isarelnaw teh nâtuek hai a khok paheng sak mahoe h atipouh e imthung vah, thingmeikaphawk a sak awh e hah a ta awh. <sup>9</sup> Hatei banglahai noutna awh hoe h teh, BAWIPA ni Isarel catounnaw hmalah a pâlei awh e miphunnaw ni a sak awh e hlak hai ka mathout lah sak hanlah, Manasseh ni ayânaw a pasawt.

<sup>10</sup> Hatdawkvah, BAWIPA ni a san profet hno lahoi a dei e teh, <sup>11</sup> Judah siangpahrang Manasseh ni, het hloi e panuetho e hno hah ayan

vah Amornaw hlak hai hoe ka nut lah a sak aw h teh Judahnaw hah meikaphawk hno lahoi yonnae a saksak. <sup>12</sup> Hatdawkvah Isarel BAWIPA Cathut ni, hettelah a dei, khenhaw! Jerusalem hoi Judahnaw koe kamthang ka thai tangkuem koe a hnâ kahni touh hoi hoe ka tâdeng sak han. <sup>13</sup> Jerusalem khopui koe Samaria bangnuena e rui hoi Ahab imthungnaw ka bangnue e patetlah, Jerusalem ka bangnue han. Ailo pâle hnukkhu det pakhup e patetlah ka ta han. <sup>14</sup> Kacawie hnonaw teh ka tâkhawng vaiteh a taran kut daw k ka poe pouh han. Hottelah, a na mintoenaw Izip ram hoi a tâco hnin hoi sahnin totouh ka mithmu vah, hnokathout a sak aw h teh ka lungkhueknae na pahru e aw h toe telah ati. <sup>15</sup> Hatdawkvah, mintoenaw ni, Izip ram hoi na tâconae hnin hoi sahnin totouh nangmae catounnaw ni kai ka hmalah, yonnae doeh pou na sak aw h.

<sup>16</sup> Hothloilah BAWIPA mithmu vah, hawihoehnae hah a sak aw h teh Judahnaw pueng yonnae a saksak hloilah, Jerusalem avangvanglah totouh, Manasseh ni yon ka tawn hoeh naw e thi moi a palawng.

### *Manasseh duenae*

<sup>17</sup> Hahoi Manasseh tawksaknae hoi kaawm rae, yon a sak e naw teh Judah siangpahrangnaw setouknae cauk daw k thut e lah ao nahoehmaw. <sup>18</sup> Manasseh teh a na mintoenaw koe a kâhat teh, Uzziah takha amae imteng vah a pakawp aw h. Hahoi a capa Amon ni a yueng lah a uk.

### *Judah siangpahrang Amon*

<sup>19</sup> Amon teh siangpahrang lah ao nah kum 22 touh a pha. Jerusalem vah kum 2 touh a bawi, a manu min teh Meshullemeth, Jotbah kho e Haruz canu doeh. <sup>20</sup> A na pa Manasseh ni, ouk a sak e patetlah BAWIPA mithmu vah thoena e sak. <sup>21</sup> A na pa ni a dawn e lamnaw hah a dawn van teh, a na pa ni meikaphawk thaw a tawk e hah a tawk teh a bawk. <sup>22</sup> A na mintoenaw e BAWIPA Cathut a ceitakhai teh BAWIPA lamthung dawn hoeh. <sup>23</sup> Amon e a taminaw ni pouk a youk awh teh, siangpahrang teh ama im vah a thei awh. <sup>24</sup> Hatei hote ram e taminaw ni pouk ka youk e Amon e taminaw pueng hah be a thei awh. Hahoi teh hote ram e taminaw ni a capa Josiah teh a yueng lah siangpahrang a tawk sak awh. <sup>25</sup> Amon tawksaknae dawk hoi kaawm rae teh, Judah siangpahrangnaw setouknae cauk dawk be thut lah ao toungh nahoehmaw. <sup>26</sup> Hahoi Uzzah e takha thung, amae tangkom dawkvah a pakawp awh teh a capa Josiah ni a yueng lah a uk.

## 22

### *Josiah ni Judah a uk*

<sup>1</sup> Josiah teh siangpahrang a tawk nah kum 8 touh boung a pha. Jerusalem vah kum 31 touh siangpahrang a tawk. A manu min teh Jedidah, Bozkath kho e Adaijah e canu doeh. <sup>2</sup> BAWIPA mithmu vah hnokahawi pou a sak. A na pa Devit ni a dawn e lamnaw pueng a dawn teh avoilah aranglah phen hoeh.

### *Hilkiah ni kâlawk cauk a hmu*

<sup>3</sup> Siangpahrang Josiah a bawi kum 18 nah hettelah ao. Meshullam capa, Azaliah capa cakathutkung Shaphan hah a patoun teh, <sup>4</sup> vaihma kacue Hilkiah koevah cet nateh, longkha karingkungnaw ni taminaw koe a la aw hah teh BAWIPA e im daw k a thokhai e tangkanaw hah touk naseh. <sup>5</sup> Hahoi, BAWIPA im daw k thaw katawknaw khenyawnkung koe poe nateh ahni ni a rawknae koe e pathoup nahanelah, BAWIPA im vah thaw katawknaw hoi, <sup>6</sup> thingkong kasakkung, im kasakkung hoi im rawknae kapathoupkung naw ni, a rawknae pathoup nahane daw k thing hoi talung naw ran nahanelah poe naseh, telah BAWIPA im lah a patoun.

<sup>7</sup> Hateiteh tangka ka sin sak e naw ni touk hai touk aw hah hoeh. Bangkongtetpawiteh, yuemkamculah a hno aw hah.

<sup>8</sup> Vaihma kacue Hilkiah ni cakathutkung Shaphan koevah, BAWIPA im daw k kâlawk cauk hah ka hmu telah atipouh. Hilkiah ni cauk teh Shaphan koe a poe teh ahni ni a touk.

<sup>9</sup> Hahoi, cakathutkung Shaphan ni siangpahrang koe a cei teh, siangpahrang koevah kamthang ka thokhai. Na taminaw ni im daw k e tangka a hmu e naw hah BAWIPA e im daw k thaw katawknaw a poe toe telah atipouh.

<sup>10</sup> Cakathutkung Shaphan ni, vaihma Hilkiah ni cauk na poe na a telah siangpahrang koe a dei pouh teh, Shaphan ni siangpahrang e hmalah a touk.

<sup>11</sup> Hahoi, siangpahrang ni kâlawk cauk daw k e lawk a thai toteh angki hah a

phi. <sup>12</sup> Siangpahrang ni, vaihma Hilkiah, Shaphan capa Ahikam, Mikaiah capa Akbor, cakathutkung Shaphan hoi siangpahrang e a san Asaiah koevah, <sup>13</sup> kai hoi maya hoi Judahnaw pueng hanelah, hete cauk dawkhmu e lah ao patetlah BAWIPA koe na het pouh awh. Bangkongtetpawiteh, sak awh hane hete mintoenaw ni a sak hoeh kecu dawkhmimouh tak dawkh BAWIPA lungkhueknae teh hoe a len telah a ti.

<sup>14</sup> Hahoi vaihma Hilkiah, Ahikam, Akabor, Shaphan hoi Asaiah a hnicu khenyawnkung Harhas capa Tikvah capa, Shallum napui profet Huldah koevah a cei awh teh a kâhno awh. (Agni teh Jerusalem kho hnuklah ao) <sup>15</sup> Napui ni ahnimouh koe Isarel BAWIPA Cathut ni hettelah a dei, kai koe kapatoungkung koe, <sup>16</sup> kenhaw! hete hmuen koehai thoseh, athung e kho kasaknaw koehai thoseh, Judah siangpahrang ni cauk dawkh a touk e rawkphainae patetlah rawkphainae hah a pha sak han. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh, na ceitakhai awh teh cathut alouke koe hmuitui a thueng awh teh, a kut hoi a sak awh e ni ka lung na khuek sak awh dawkhvah, hete hmuen koevah ka lungkhueknae hmai hoe ka pataw lah ka kaman sak vaiteh roum mahoe toe. <sup>18</sup> Hatei kai koe hei hane a patoun e naw Judah siangpahrang koevah BAWIPA Cathut ni hettelah a dei. Na thai e lawk kong dawkh, <sup>19</sup> hete hmuen hoi athung kaawm e taminaw heh ka rawk e hoi thoebo e lah ao awh han telah ka dei e hah na thai toe. Na lung a nem teh BAWIPA hmalah kârahoum laihoi na angki na phi teh ka hmalah na ka dawkhvah, kai ni hai na lawk ka thai telah, BAWIPA ni a

ti. <sup>20</sup> Hottelah, khenhaw! na mintoenaw koe na cei vaiteh na tangkom dawk karoumcalah na cei han. Hete hmuen koe rawknae kâhmo hane naw teh na mit ni koung hmawt mahoeah ati telah na dei pouh awh han telah atipouh. Hottelah kamthang teh siangpahrang koevah a dei pouh awh.

## 23

### *Josiah ni lawkkatang dawk tha a patho*

<sup>1</sup> Siangpahrang ni tami a patoun teh, Judah hoi Jerusalem kacuenaw ka kamkhueng awh.

<sup>2</sup> Siangpahrang teh Judah ram e tami pueng hoi Jerusalem kaawm e pueng hoi, vaihma hoi profetnaw hoi tami kathoung kalen pueng hoi BAWIPA e im lah a cei awh teh, BAWIPA im dawk a hmu awh e a lawkkamnae cauk dawk kaawm e pueng ahnimaeh hmalah koung ka thai lah a touk pouh. <sup>3</sup> Siangpahrang ni khomkung koe a kangdue teh cauk dawk kaawm e lawkkamnae lawk hah, caksak hane hoi lungthin abuemlahoi muitha abuemlahoi BAWIPA tarawi hane kâpoelawk poe e hoi, a panuesaknaenaw, hoi phunglawknaw tarawi hanelah BAWIPA hmalah a lawk a kam. Tami pueng ni lawkkamnae a caksak awh.

<sup>4</sup> Vaihma kacue Hilkiah hoi kadoungkung vaihmanaw hoi takhang karingkungnaw hah BAWIPA im thung e Baal hoi Asherah hoi kalvan kaawm e hnonaw hanelah a sak e hnopai pueng a tâcokhai hanelah kâ a poe. Jerusalem alawilah Kidron kahrawngum vah hmai a sawi teh hraba hah Bethel lah a ceikhai. <sup>5</sup> Meikaphawk



ka bawk e vaihma, Judah siangpahrangnaw ni Judah ram khonaw hmuenrasangnaw hoi Jerusalem tengpam e hmuitui kasawinaw hah a pahnawt awh teh, Baal, kanî, thapa, âsi hane hoi kalvan kaawm e pueng hane hmuitui hmai ouk kasawinaw hah a pahnawt awh. <sup>6</sup> BAWIPA im dawk thing hoi meikaphawk hah Jerusalem kho lawilah Kirdron palang vah a ceikhai awh teh, Kirdron palang dawk hmai a sawi awh. Kanuikapin lah a hruek awh teh kanuikapinnaw hah mathoenaw e tangkom dawk a pasa awh. <sup>7</sup> Hahoi thing meikaphawk, hni kakawngkung napuinaw a onae hoi BAWIPA im napuitongpanaw onae innaw a raphoe awh.

<sup>8</sup> Vaihma pueng Judah khonaw koehoi a kaw sak awh teh, ahnimouh ni hmuitui hmaisawinae hmuenrasangnaw hah Geba hoi Beersheba to-touh a khin sak awh teh, Jerusalem e khobawi Joshua e longkha avoilae kâennae longkha pueng be a raphoe awh. <sup>9</sup> Hmuenrasang koe e vaihmanaw hah Jerusalem BAWIPA thuengnae khoungroe koe cet awh hoeh ei teh, a hmaunawngghanaw koe tonphuenhoehe ouk a ca awh.

<sup>10</sup> Apinihai amamae a canaw hah Molek cathut koe hmai hoi a thueng awh hoeh nahan, Hinnom e a ca tanghling dawk kaawm e Topheth hai a khin sak awh. <sup>11</sup> BAWIPA im alawilae siangpahrang karingkung Nathan Molek im teng e Judah siangpahrangnaw ni kanî koe a poe awh e marangnaw hah he a takhoe pouh teh, kanî rangleng hah hmai koug a sawi awh.

<sup>12</sup> Ahaz im a tungtengtoe e dawk a hruek e khoungroenaw hoi Manasseh ni BAWIPA im

thongma kahni touh koe a sak e khoungroenaw hah siangpahrang ni he a raphoe teh Kidron palang dawkvah a tâkhawng. <sup>13</sup> Isarel siangpahrang Solomon ni, Jerusalem kanitholah a raphoe e aranglae mon dawk panuettho e Sidon cathut Ashtoreth, panuettho e Moab cathut, Kemosh thoseh panuettho e Ammon cathut Milkom hanelah a hmuenrasangnaw hah siangpahrang ni a khin sak. <sup>14</sup> Meikaphawknaw hah rekrek a hem teh, thing meikaphawknaw be a tâtueng hnukkhu, hote hmuen koe tami hrunaw hoi akawi sak.

<sup>15</sup> Hothloilah Isarel ka payon sakkung Nebat capa Jeroboam ni Bethel vah khoungroe hoi a hmuenrasangnaw hoi khoungroe hai a raphoe pouh. Hmuenrasang hmai a sawi teh kanuikapin lah koug a hruet teh thingmeikaphaw hai hmai a sawi. <sup>16</sup> Josiah teh a kamlang teh mon dawk e phuen hah a hmu, hottelah phuen e tami hrunaw hah a la sak teh, Cathut e tami ni a pâpho e BAWIPA e lawk patetlah khoungroe daw hmai a sawi teh, a khin sak. <sup>17</sup> Josiah ni hai kai ni ka hmu e noutnae talung teh, apie phuen namaw telah ati. Cathut e tami Judah ram lahoi ka tho e Bethel vah khoungroe daw na sak e hno ka pâpho e phuen doeh telah a dei awh.

<sup>18</sup> Siangpahrang ni apinihai a hru hah puen hanh naseh, ahnie a hrunaw hah Samaria lahoi ka tho e profetnaw e a hrunaw hoi kâbet hoeh.

<sup>19</sup> Isarelnaw ni BAWIPA lungkhuek sak awh teh, a sak awh e Samaria ram daw e hmuenrasangnaw pueng Josiah ni koug a takhoe teh, Bethel vah a sak e patetlah a sak pouh.

<sup>20</sup> Hottelah haw e hmuenasang e vaihmanaw pueng hah khoungroe van a thei teh, haw vah tami hru a pâeng teh Jerusalem lah bout a ban.

<sup>21</sup> Hahoi siangpahrang ni tami pueng koe, hete lawkkamnae cauk dawk kaawm e patetlah BAWIPA, nangmae Cathut hanlah ceitakhai pawito awh telah kê a poe. <sup>22</sup> Isarel lawkcengkungnaw ni lawk a ceng totouh hoi, Isarel siangpahrangnaw ni a uknae thung pueng hoi, Judah siangpahrang ni a uknae thung pueng haiyah ceitakhai pawito awh boihoeh. <sup>23</sup> Josiah siangpahrang a bawinae kum 18 navah, hote ceitakhai pawitah teh Jerusalem vah BAWIPA hanelah a tawn awh lah ao.

<sup>24</sup> BAWIPA im dawk e vaihma Hilkiyah ni, a hmu e cauk dawkvah kêlawk hah caksak nahanelah, kahraithawtawknae hoi taânsinnae hoi, meikaphawk hoi, cathut meikaphawknaw, Judah ram hoi Isarel kho e hno panuetho a hmu awh e pueng hah Josiah ni koug a raphoe. <sup>25</sup> Mosi e kêlawk pueng patetlah lungthin abuemlah, muitha hoi thaonae abuemlahoi BAWIPA koe lah a kamlang teh, ahni patetlah ahni hoehnahlan siangpahrang apihai awm hoeh. Ahni hnukkhu hai ahni patetlah apihai awm mahoeh toe.

### *Judah lathueng lawkcengnae*

<sup>26</sup> Hatei, BAWIPA ni puenghoi a lungkhueknae Manasseh ni a lungkhueksaknae naw pueng kecu dawkvah, Judahnaw taranlahoi kân e a lungkhueknae hmai teh, roum thai kalawn hoeh. <sup>27</sup> BAWIPA ni Isarel ka puen e patetlah Judah hai ka hmuhoehnae koe ka puen van han. Hete ka

rawi e Jerusalem roeroe haiyah, haw vah ka min  
ao han ka tie im hah ka puen han, telah a ti.

*Josiah tarantuknae koe a due*

<sup>28</sup> Hottelah Josiah tawksaknae thung daw  
kaawm rae naw hoi, a tawk pueng teh Judah  
siangpahrangnaw setouknae cauk daw a kâ  
thut mahoe h maw. <sup>29</sup> Siangpahrang lah ao  
navah, Izip siangpahrang Faro Neko teh, Assiria  
siangpahrang tuk hanelah, Euphrates palang vah  
a ceitakhang. Siangpahrang Josiah ni ahni a tuk  
teh ahnimouh ni ahni teh a hmu aw h tahma  
vah, Megiddo vah a thei aw h. <sup>30</sup> A taminaw ni  
Megiddo hoi a ro hah rangleng hoi a ceikhai aw h  
teh, Jerusalem vah a kâenkhai aw h teh amae  
tangkom daw a pakawp aw h. Hottelah hote  
khonaw ni Josiah capa Jehoahaz teh a ceikhai  
aw h teh, satui a awi aw h teh, a na pa yueng lah  
a bawi sak aw h.

*Jehoahaz uknae hoi mannae*

<sup>31</sup> Jehoahaz teh siangpahrang a tawk navah,  
kum 23 touh a pha. Jerusalem vah thapa yung  
thum touh a bawi. A manu min teh Hamutal,  
Libnah kho e Jeremiah canu doeh. <sup>32</sup> A na  
mintoenaw ni ouk a sak aw h e patetlah BAWIPA  
mithmu vah thoena hah ouk a sak. <sup>33</sup> Faro Neko  
ni hote siangpahrang Jerusalem kho a uk thai  
hoe h nahanelah, Hamath ram e Riblah kho vah  
thongim a pabo. Hahoi Judah ram vah a pabo.  
Hahoi Judah ram vah ngun talen 100 touh hoi sui  
talen buet touh imhu a cawng sak. <sup>34</sup> Hahoi Faro  
Neko ni Josiah capa ELiakim hah a na pa Josiah  
yueng lah a bawi sak. A min hah Jehoiakim telah

a thung pouh. Jehoiahaz teh Izip vah a ceikhai awh teh haw vah a due.

### *Jehoiakim ni Judah a uk*

<sup>35</sup> Jehoiakim ni Faro hah ngun tangka hoi sui a poe teh, ahnimae ram teh Faro ni kâ a poe e patetlah tangka lah poe hane tamuk a cawng van. Faro Neko koe poe hanlah, tami pueng rawng hanelah a khoe pouh e patetlah hote ram thung e khocanaw hah sui hoi tangka a rawng sak awh. <sup>36</sup> Jehoiakim teh siangpahrang a tawk navah, kum 25 touh a pha. Jerusalem vah kum 11 touh a bawi. A manu min teh Zebudah Ramah kho e Pedaiah canu doeh. <sup>37</sup> Hahoi a na mintoenaw ni a sak awh e patetlah BAWIPA mithmu vah thoenae hah a sak.

## 24

### *Taran ni Judahnaw a pakhuppathan*

<sup>1</sup> Ahnie se navah Babilon siangpahrang Nebukhadnezar ni a muk. Hatdawkvah Jehoiakim teh san lah kum thum touh a toun. Hathnukkhu, bout a kamlang teh Nebukhadnezar a tuk. <sup>2</sup> BAWIPA ni a san profetnaw hno lahoi a dei tangcoung e patetlah BAWIPA ni Khaldean tamihu, Siria tamihu, Moab tamihu hoi Ammon tamihu naw hah Judahnaw tuk hane hoi raphoe hanelah a patoun. <sup>3</sup> Manasseh ni a sak e pueng, tamikayon hoeh e naw a thi palawng e hoi, kayonhoehnaw e thi paling hoi Jerusalem akawi sak dawkvah, BAWIPA ni ngaithoum hane ngai hoeh. <sup>4</sup> Judahnaw a hmaitung hoi takhoe hanelah BAWIPA e kâpoelawk teh a pha

katang. <sup>5</sup> Hottelah Jehoiakim tawksaknae thung hoi kacawiraenaw hoi a kâroenae naw pueng teh Judah siangpahrangnaw e setouknae cauk dawk thut lah ao nahoehmaw. <sup>6</sup> Jehoiakim teh mintoenaw koe a kâhat teh a capa Jehoiakhin ni a yueng lah a uk. <sup>7</sup> Izip siangpahrang teh a ram thung hoi tho hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, Babilon siangpahrang ni Izip palangnaw koehoi a kamtawng teh Euphrates palang totouh Izip siangpahrang uknae pueng hah koug a la toe.

*Jehoiakhin uknae hoi santoungnae*

<sup>8</sup> Jehoiakhin siangpahrang thaw tawk a kamtawng nah a kum 18 touh a pha. Jerusalem vah thapa yung thum touh a bawi. A manu e min teh Nehushta, Jerusalem kho e Elnathan canu doeh. <sup>9</sup> A na pa ni a sak e patetlah BAWIPA mithmu vah thoenae a sak. <sup>10</sup> Hatdawkvah Babilon siangpahrang Nebukhadnezar e taminaw Jerusalem lah a ceitakhang awh teh, kho king a kalup awh. <sup>11</sup> Hahoi Babilon siangpahrang Nebukhadnezar khopui dawk a tho navah a sannaw ni khopui teh koug la a kalup awh toe. <sup>12</sup> Judah siangpahrang Jehoiakhin ni a manu, a sannaw, ukkungnaw hoi a sannaw hoi Babilon siangpahrang koe a tâco awh. Hatdawkvah a bawinae kum 8 nah Babilon siangpahrang ni a man. <sup>13</sup> BAWIPA ni a dei tangcoung e patetlah BAWIPA e im dawk e hno hoi siangpahrang im dawk e hnonaw pueng koug a la teh, BAWIPA e bawkim dawk hanelah Isarel siangpahrang Solomon ni a sak e sui hnopai pueng reprep koug a dei pouh. <sup>14</sup> Jerusalem e tami

pueng ka lentoe e taminaw hoi a thakaawme taminaw 10, 000 touh, hnikawng kathoumnaw hoi sumdêikathoumnaw pueng koug a hrawi. Hahoi ram thung e ka roedeng e tami hoi cungkeihoehe tami laipateh pihai cettakhai awh hoeh. <sup>15</sup> Jehoiakhin e a sannaw hoi hote ram daw k e tami thakaawme taminaw Jerusalem hoi Babilon lah santoung hanlah a ceikhai awh. <sup>16</sup> Babilon siangpahrang ni thakasai e tami 7, 000 hni kawng kathoum e hoi sumdêikathoum e tami 1, 000 touh hoi tarantuk kathoumnaw Babilon lah koug a ceikhai.

### *Zedekiah ni Judah a uk*

<sup>17</sup> Babilon siangpahrang ni Jehoiakhin yueng lah, a panga Mattaniah hah siangpahrang thaw a taw k sak awh teh Zedekiah telah a min a palang pouh awh. <sup>18</sup> Zedekiah siangpahrang a taw k navah kum 21 touh a pha. Jerusalem vah kum 11 touh a bawi. A manu e min teh Hamutal, Libnah kho e Jeremiah canu doeh. <sup>19</sup> Jehoiakhin ni a sak e hno pueng a sak teh BAWIPA mithmu vah thoena e sak. <sup>20</sup> Judahnaw hoi Jerusalem e taminaw e hmaitung hoi a takhoe hoehroukrak BAWIPA teh a lungkhuek. Hahoi Zedekiah ni Babilon siangpahrang a tuk.

## 25

### *Judah rawpnae hoi santoungnae*

<sup>1</sup> Hahoi a bawinae kum 6 nae thapa yung 10, hnin 10 hnin vah hettelah ao. Babilon siangpahrang Nebukhadnezar hoi a ransanaw pueng hoi Jerusalem taranlahoi a tho awh teh a

roe sin awh. A tengpam abuemlah tarantuknae tangkom koung a tai awh. <sup>2</sup> Hottelah siangpahrang Zedekiah a bawinae kum 11 totouh kho teh a kalup awh.

<sup>3</sup> Thapa yung <sup>4</sup> nah hnin <sup>9</sup> hnin vah ram thung e taminaw hanelah rawca laipalah ka patawpoung e takang a tho. <sup>4</sup> Hahoi khopui kalupnae tapang hah vak a muk awh teh, karum lah tarankatuknaw teh siangpahrang takha teng e kalupnae tapang kahni touh e rahak kalupnae longkha koe lah a yawng awh. Khaldean taminaw ni kho hah king a ring awh teh siangpahrang teh tanghling lam koe lah a cei. <sup>5</sup> Hatei teh, Khaldean ransanaw ni siangpahrang hah pâlei awh teh, Jeriko tanghling dawk a pha awh, a ransanaw pueng ni dung a yawng takhai awh. <sup>6</sup> Siangpahrang hah a man awh teh Riblah vah Babilon siangpahrang koe a hrawi awh teh lawk a ceng awh. <sup>7</sup> Zedekiah e capa hah a mithmu vah a thei awh. Zedekiah e a mitmu hah a cawngkhawi awh teh, king a katek nalaihoi Babilon vah a hrawi awh.

<sup>8</sup> Hottelah Babilon siangpahrang Nebukhadnezar a bawinae kum 9, thapa yung 5, hnin 7 hnin vah Babilon siangpahrang karingkungnaw kahrawikung, Nebuzaradan teh Jerusalem vah a kâen. <sup>9</sup> BAWIPA im hoi siangpahrang im hah hmai a sawi awh teh Jerusalem innaw pueng im kalennaw pueng hah hmai koung a sawi awh. <sup>10</sup> Karingnaw kahrawikungnaw koe kaawm e Khaldean ransanaw pueng ni Jerusalem rapanaw pueng hah a raphoe awh. <sup>11</sup> Khopui thung kaawm rae naw pueng hoi, Babilon siang-



pahrang koe lah kaawm e taminaw pueng hoi, karingkungnaw kahrawikung Nebuzaradan ni san lah a hrawi awh. <sup>12</sup> Hote ram dawk e karoedengnaw, banghai cungkeihoehe naw karingkungnaw kahrawikung ni takhakatawkkungnaw hoi law kaphawnaw lah a ta awh. <sup>13</sup> Bawipa im dawk e rahum khompui hoi, rahum e tui im, tui kamhluknae naw hah Khaldean taminaw ni rakrak a hem awh teh rahum naw hah Babilon vah a sin awh. <sup>14</sup> Hlaam hoi hraba kawnae, hmaim, paitei, pacen hoi, rahum ailo, tongben pueng, thawngnae hnopai pueng koug a la awh. <sup>15</sup> Tongben hoi, hlaam, sui hoi ngun hoi sak e hnopainaw pueng karingkungnaw kahrawikung ni koug a la pouh.

<sup>16</sup> Solomon ni BAWIPA im hanelah a sak e khom kahni touh hoi rahum tuiim hoi rahum pâhungnae amkhoug, rahum a ri e teh panue thai hanelah awm hoeh. <sup>17</sup> Khom ka rasang poung e teh dong 18 touh a pha teh, a som vah rahum khom pasum e ao. Hate rahum khom pasum e teh dong 3 touh a rasang, rahum khom pasum e dawk rahum em hoi, rahumnaw hoi akawi. Alouke khomnaw hai hottelah ao teh, rahum emnaw hoi akawi.

<sup>18</sup> Karingkungnaw kahrawikung ni vaihma bawi Seraiah hoi vaihma Zephaniah hoi tho ka ring e kathum touh a man. <sup>19</sup> Taran ka tuk e ransabawi buet touh hoi siangpahrang ouk a kâhmonae khopui dawk hmu e 5 touh hoi cakathutkung hoi khopui thung hmu e naw hah ram thung e 60 touh hoi khopui thung hoi a man awh. <sup>20</sup> Karingkungnaw kahrawikung Nebuzaradan ni Riblah hoi Babilon siangpahrang

koevah a ceikhai. <sup>21</sup> Babilon siangpahrang ni Hamath ram e Riblah vah a thei awh. Hahoi teh, Judahnaw teh a ram dawkh hoi san lah a hrawi awh.

### *Judah bawi Gedaliah*

<sup>22</sup> Hahoi Babilon siangpahrang Nebukhad-nezar ni, Judah ram a ta e tami thung dawkh Shaphan capa, Ahikam capa Gadaliah hah bawilah a ta awh. <sup>23</sup> Hahoi teh, ransa kahrawikung-naw pueng hoi a kut rahim e naw ni Babilon siangpahrang ni, Gadaliah teh bawilah a sak toe tie a panue awh toteh, Mizpah vah Gadaliah koevah a cei awh. Hotnaw teh, Nathaniah capa Ishmael, Kareah capa Johanan, Netophah tami Tanhumeth capa Seraiah, Maakath capa Jaazaniah hoi a kut rahim e naw doeh. <sup>24</sup> Gedaliah ni hote taminaw hoi a taminaw koevah, lawkkamnae a sak teh ahnimouh koe Khaldeannaw e san lah o hanelah taket hanh awh. Het ram dawkh ma pou awm awh. Babilon siangpahrang kâ ngainae rahim vah awm awh nateh, namamouh hane kahawi han atipouh.

<sup>25</sup> Hatei thapa yung 7 nah, siangpahrang catoun Elishama capa Nathaniah capa Ishmael ni tami 10 touh a ceikhai teh, Gedaliah teh Mizpah e Judahnaw koe kaawm e Khaldean taminaw hoi a tuk awh teh be a thei awh. <sup>26</sup> Hottelah taminaw pueng kalen, kathoung ransabawinaw hoi a tâco teh, Izip ram vah a cei awh. Bangkongtetpawiteh, Khaldean taminaw, a taki awh dawkh doeh.

### *Jehoiakhin thongim hoi a hlout*

<sup>27</sup> Hahoi Jehoiakhin san lah a onae kum 37, thapa 12, hnin 27 nah Babilon siangpahrang,

Evilmerodak ni a bawinae kum nah Judah siangpahrang Jehoiakhin teh, thongim thung hoi a hlout sak. <sup>28</sup> Kahawicalah kho a pouk teh Babilon vah ahni koe kaawm e siangpahrangnaw hlak ka rasang poung e tungkhung a poe. <sup>29</sup> Jehoiakhin teh, thongim a bonae khohna a kâthung teh a hringyung thung pueng siangpahrang hmalah a ca a nei. <sup>30</sup> A hringyung thung hnintangkuem a ca hanelah siangpahrang ni a poe teh a coe sak.

**Thai Phum Holy Bible**  
**The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of**  
**Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078